

WEEKLY SingaLife



デイリースポーツ特約
木曜日発行

FREE
1月4日&11日号
2024
No.402&403

Licence Number MCI (P) 020/04/2023

広告に関するお問い合わせは
Contact us :

FiftyOneMedia Pte Ltd
8747-1078 info@fiftyonemedia.com

手塚治虫ワールド天才外科医を熱演
「ブラックジャック」
高橋一生



あけまして
おめでとうございませう

俳優の高橋一生(43)が、来年放送予定のテレビ朝日ドラマプレミアム「ブラック・ジャック」に無免許の天才外科医ブラック・ジャック役で主演することが15日、分かった。原作は漫画の神様・手塚治虫による医療漫画の金字塔で、今年は連載開始50周年。高橋は「自分自身が納得し許せる瞬間を求め、常に厳しい視線でお芝居を模索しているので、視聴者の皆さんにも厳しく見ていただきたい」と意気込んでいる。「ブラック・ジャック」はこれまで何度もアニメ化、実写化、舞台化されており、映像では故郷戸錠さん、加山雄三、故郷大介さん、本木雅弘、岡田将生が演じてきた。手塚漫画を代表する人気キャラクターを演じる高橋は、オファーを受けて「自分に出来るのかと思いました。幾ら彼の矜持や人情、生に対する思いが好きであっても、いざ自分が演じるとなれば当たり前ですが話はまったく別です。好きというだけではどうしても成立しない何かがあると思うからです。好きだからこそ失敗することも大いにあります」と、逡巡したことを率直に告白した。

シンガポール国内の**人材採用・転職**なら、
お気軽にご相談くださいませ。



Reeracoen (リーラコーエン) Singapore Pte Ltd
☎ +65 6557 0135 ✉ info@reeracoen.sg (日本語対応可)
EA Registration No.:12C5051

保険を活用した**資産運用**のご相談は
Sony Life Financial Advisersへ

予約フォームはこちら
日本語でお問い
合わせください。



LiveLife

by Sony Life Financial Advisers Pte. Ltd.

20 Anson Rd #11-01 Twenty Anson
3 Gateway Drive #03-21 Westgate
☎ 6460-9560 @https://www.sonylifefa.com/jp/

シンガポールで
カーリースなら

東京センチュリー



緊急時も安心、
24時間コールセンター対応
新車だけでなく
中古車も取扱可
欧州車、EVなど
幅広い車種を取扱可

お問合せはお気軽に**日本語**でどうぞ!

IT機器、設備リース等についてもお気軽にお問合せください。
Tokyo Century Leasing (Singapore) Pte. Ltd.

☎ **6220-8751**

9 8 Cross St. #09-04/05
Manulife Tower S048424
✉ info_autolease@tcls.com.sg

Tokyo Century

カーリース担当 伊藤 IT機器・設備リース担当 大嶋



時代の先を飛ぶ、エアラインへ。

ZIPAIR

ZIPAIRが目指すもの。

それは、今の時代に合ったサービスクオリティと究極のコストバリューを両立する、
今までにないエアラインです。

▼ 設定運賃 ▲	座席種別		運賃(シンガポール→東京) (片道、税込)
	ZIP Full-Flat	フルフラットシート	665.20SGD~
	Standard	普通席	215.20SGD~
	U6 (6歳以下)	普通席	130.20SGD(定額)



ZIPAIRの
サービス・特徴

機内無料
インターネットサービス

快適な
座席

お子さま向け運賃
“いつでも”定額

〒282-0011 千葉県成田市三里塚御料牧場 1-1 成田空港第1ターミナル内

お問い合わせはこちら
contact.jp@zipair.net

INDEX

- 6 シンガポール社会経済NEWS
- 6 Kawatec ITコラム
- 8 ASEAN 注目NEWS

12 FINANCIAL PLANNING シンガポールでおトクに賢く生きる

- 14 川端隆史のアジア新機軸
- 15 シンガポール法律コラム
- 16 求人情報
- 18 早稲波通信

23 こころの専門家に聞いてみよう！

28 SingaLife Gourmet Report - DANIU TEOCHEW SEAFOOD RESTAURANT -

- 30 大人の社会科見学
- 35 SingaLife編集部便り
- 38 EVENT&TOPICS Weekly
- 40 クラシファイド

12 経済コラム



FINANCIAL PLANNING
シンガポールで
おトクに賢く生きる

海外移住の落とし穴
健康保険と海外旅行保険
の必要性

23 医療コラム



こころの専門家に
聞いてみよう！

～マインドフルネスのご紹介・
その2～

28 グルメレポート



DANIU TEOCHEW
SEAFOOD
RESTAURANT

シンガポールの上級官僚も
御用達！
極上海鮮中華を大満喫

発行所
Fifty One Media Pte Ltd
Twenty Anson #11-01,
20 Anson Rd, 079912
info@fiftyonemedia.com
http://singalife.com
印刷所
Times Printers Pte Ltd
Permit No.
MCI (P) 020/04/2023

\\ SingaLife //

公式アカウントから
お友達限定情報をゲットしよう！



広告のお問い合わせ
info@fiftyonemedia.com (NAKANE)

北海道の新米 シンガポールに上陸！

ななつぼし

NANATSUBOSHI



北海道産米の中で最も収穫量の多い品種です。ふっくらツヤツヤに炊き上がり、粘りと甘みのバランスが絶妙で多くの日本人に好まれています。どんな料理にもよく合い、冷めても美味しいという特徴からお弁当やお寿司にも最適です。

ゆめぴりか

YUMEPIRIKA



北海道産米の最上級ブランド米で、品種改良を重ねてきた北海道米の技術の集大成として高い評価を得ています。濃厚な甘みと強い粘りが特徴で、厳しい基準で品質管理されています。白米として食べるのが一番美味しいです。

雪ごぜん

YUKIGOZEN



2020年に誕生した北海道産米の新ブランドです。「雪」は炊き上がりの白さを表しており、お米の一粒一粒が大きく美しいです。アミロースが多くタンパク質が少ないため、やや硬めでしっかりとした食感が特徴です。そのためお米の粘りが少なく、あっさりとした味わいになります。

三三〇

SANSANMARU



アミロースが低く、米作りの手間を抑えた日本初の直播栽培低アミロース米です。北海道で最も高価で人気のある「ゆめぴりか」の遺伝子をそのまま受け継いだ新米なので、もちっとした柔らかな食感と甘みが特徴です。

「雪ごぜん」と「三三〇」は
松原米穀株式会社と、お米
作りに情熱を注ぐ北海道の
契約農家が作っています。



どこで買えるの？

北海道産の米製品は、明治屋、伊勢丹スコッツ、さくらやなどの日本のスーパーマーケットや、地元スーパーマーケットのコールドストレージの一部店舗で販売していますが、オンライン(Redmart, Shopee Supermarket, Fairprice Online, Amazon)でご注文くださいますと、玄関先までお届けします。

北海道米割引キャンペーン開催

● 1月12日～25日
伊勢丹の旧正月グルメフェアにて
三三〇2kg、ななつぼし5kgを特別価格にて
お買い求めいただけます。是非ご来場ください！

Tong Seng Produce Pte Ltd は、アジア人の主食である米を中核製品として 1990 年6月に設立されました。日本からシンガポールに日本米を輸入し市場に紹介した最初の輸入業者の1つで、長年にわたり、可能な限り最高品質の米を競争力のある価格で消費者に提供してきました。北海道米は、ホクレンなどの農協は通さず、松原米穀株式会社から直接仕入れています。これにより仕入れコストは低く抑えられています。

Tong Seng Produce Pte Ltd
33 Senoko South Road, Singapore 758085 Email: sales@tspsonghe.com.sg WEBSITE: www.tspsonghe.com.sg



日本で人気「人形町 魚久の粕漬」シンガポール初上陸



サンドイッチ&カフェ「PIPES by HATTENDO」12/16(土) グレートワールドシティ店 ポップアップ出店予定

MEIDI-YA Millenia Walk店 #01-65(Wine&Liquor) #02-26 to 28(Supermarket) TEL 6339-1111 ⑨ 1階: 10時-21時半 2階: 10時-22時
Great World店 #B2-111 to 121 TEL 6771-1111 ⑨ 9時-22時

総合診療 | 皮膚科 | 小児科 | ペインマネジメント (痛みの緩和) | 心理療法 (カウンセリング)

相談しやすい クリニック アットホームな対応を 目指します

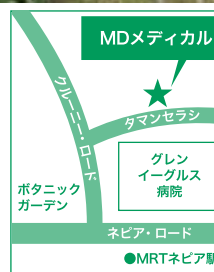
全ての国籍の方が受診可能です。
国際カップル・ファミリーにも安心。
日本人看護師が常駐しています。
各種保険キャッシュレスサービス対応。



MD エム・ディー メディカル
International Medical Centre



☎ +65 6694 1661
✉ contact@mdimc.sg
📍 9 Taman Serasi, #01-11
Botanic Gardens View,
257720
営業日: 月～金 9am-12pm / 2pm-6pm
土 9:30am-12:30pm
定休日: 日・祝日





Resorts World Sentosa

世界レベルの統合型リゾートを徹底紹介！

世界最大級の水族館 シー・アクアリウム

シンガポール在住ビザを
お持ちの場合は、割引料金あり

45以上の生息地の環境を備えており、1,000種、10万引き以上の海洋生物が生息する世界最大級の水族館、「シー・アクアリウム」。80種類近くの絶滅危惧種も飼育されている他、訪問者に地球の環境問題やサステナビリティについて学んでもらうことを目指した没入型プログラムや学習プログラムを多数、提供しております。
2023年後半にオープンしたばかりの期間限定エリア「VibranSEA」で幻想的な海の世界に浸ったり、新しいプログラム「Aquarist Lab」で水族館の舞台裏を覗いてみましょう。



海洋生物を発見する旅



光と不思議な海の世界に浸る
“VibranSEA”



水族館の舞台裏 “Aquarist Lab”
(* 追加料金 \$25)



サメやエイと一緒に泳ぐ
各種ダイビングプログラム



Promotion

これまでのシー・アクアリウムに加え、環境問題や海洋生物学などを最新技術を使った展示物も体験できる、期間限定のエリア「VibranSEA」にも是非お立ち寄りください。(追加料金不要)

シー・アクアリウム 09:00 - 17:00 (日によって変更の場合あり/定休日なし)

8 Sentosa Gateway, Sentosa Island, Singapore, 098269
セントーサ・エクスプレス リゾート・ワールド駅 MRT ハーバー・フロント駅
enquiries@rwsentosa.com 日本語対応可能 japansm@rwsentosa.com

facebook @ResortsWorldatSentosa instagram @rwsentosa tiktok @rwsentosa X(Twitter) @rwsentosa



多彩な水上アトラクションが 楽しめる アドベンチャー・コース・ ウォーターパーク

6つのウォータースライダー、DJ Epimaco による音楽も楽しめる波のプール、全長620mの流れるプールや、色とりどりのサンゴと2万匹の魚が泳ぐシュノーケリング体験(ガイド付き/無料)など、一日中遊べる巨大ウォーターパークです。



ねじれて回る水路 “スパイラル・ウォッシュアウト”



お子様も安心のシュノーケリング
“レインボー・リーフ”



スピードを上げて競走
“デュエリング・レーサー”



14のテーマゾーンを流れる
“アドベンチャー・リバー”

Promotion

ウォーターパーク内の食事付きのお得なチケットも
是非ご利用ください。

アドベンチャー・コース・ウォーターパーク 10:00 - 17:00 (日によって変更の場合あり/定休日なし)

8 Sentosa Gateway, Sentosa Island, Singapore, 098269
セントーサ・エクスプレス リゾート・ワールド駅 MRT ハーバー・フロント駅
enquiries@rwsentosa.com 日本語対応可能 japansm@rwsentosa.com

facebook @ResortsWorldatSentosa instagram @rwsentosa tiktok @rwsentosa X(Twitter) @rwsentosa



Double Delight Stay

朝食付きのお得な期間限定プラン。
ステイケーションにもおすすめです。

- プロモ期間 現在～2024年2月29日
- 料金 SGD250から(日付、ホテルによって異なる)
- 含まれるもの 対象ホテルのデラックスルームでのご宿泊 + 宿泊分の朝食二人分
- 規約 1泊から予約可、料金は二人分まで含む、要事前決済、予約確定後の取消の場合は払い戻し無し

ハードロック・ホテル

詳細・予約



ホテル・オラ



エクシアス・ホテル



ゲンティン・ホテル・ジュロン

Gourmet Park

リゾート・ワールド・セントーサのグルメパークは2023年9月にグランドオープンしたばかり。人気テーマパーク「ユニバーサル・スタジオ・シンガポール」の入口付近に位置しており、ミシュランを獲得したシェフやシンガポールの新進気鋭の美食スターによる最もエキサイティングな食品ブランドの数々をご提供しています。都会的なコンテナやキッチントラックに収容されており、高級な屋台の食べ物から味覚をそそる地元の人気料理まで、あらゆるものをご堪能いただけます。

●場所
ユニバーサル・スタジオ・シンガポールの地球儀のすぐ隣



詳細(予約不要)



シンガポールとパプアニューギニア
カーボンスクレジット取引で
初の実施協定を締結

シンガポールとパプアニューギニアは12月8日、カーボンスクレジット取引に関する

初の実施協定に署名した。これは、パプアニューギニア国内の炭素プロジェクトが「温室効果ガス排出量の質的または永続的削減除去を含め、シンガポール政府の定める適格基準7項目を満たしている場合、シンガポールの企業は、パプアニューギニア国内の炭素プロジェクトから創出されるカーボンスクレジット

郵便大手シンガポーストは今年1月1日より、書状、定期刊行物などの印刷物、電報や葉書を含む国際航空郵便の大半で郵送料を5セント引き上げると発表した。今回の料金値上げは、国際郵便制度を司る万国郵便連合（UPU）が年に度行っている費用改定を受けてのもの。UPUは数年に渡り国際郵便到着料の段階的引き上げを主導してきた。到着料は郵便差出国の郵政事業体

量に応じて配達国に支払う配達手数料だ。値上げ対象地域は第1地帯（メレーシアとブルネイ）、第2地帯（日本とオセアニアを除くアジア）と第3地帯（日本とオセアニアと残りの国々）。尚、第1地帯への電報は送料据え置き。重量超過時の追加料金も3地帯すべてで現行維持となった。日本を含む第3地帯の送料は20g以内の書状が1.50ドルから1.55ドル、葉書は1枚80セントから85セントに上がるといふ。

新型コロナウイルスの週間感染者数が
昨年の最多を記録
医療機関を圧迫

新型コロナウイルスの感染者数と入院患者数が増えており、国内の医療機関が圧迫されつつある。保健省MOHは国民に（感染の）注意を呼びかける方、患者数はコロナ禍ほど多くないとした上で、流行中のウイルス株が合併症/重症化を引き起こすことは稀だと伝えた。

MRRTムンシンイースト コースト線第4期区間 新駅の工事が実質完了 LTAは来年早期に SMRTへの移管作業着手

Kawatec ITコラム Vol.8

シンガポールでWi-Fiの電波が弱い・届かない時の解決方法は？

家でWi-Fiを利用中にこんなことでお困りではないでしょうか？

- 特定の部屋だけWi-Fiが繋がらない。
- 自分の部屋でスマートフォンやパソコンをWi-Fiに接続しているが読み込みが遅い。
- 壁やドアが電波を妨害してWi-Fiの電波が弱い。
- Wi-Fiルーターを買い替えたのにWi-Fi環境が改善しない。

今回はメッシュWi-Fiと電力線通信アダプターを用いたWi-Fi環境の改善方法をご紹介します。

■メッシュ(Mesh)Wi-Fiとは？

最近シンガポールでも「メッシュWi-Fi」という単語をよく耳にすることが増えてきたかと思いますが、メッシュWi-Fiの「メッシュ」とは、「網の目」という意味です。部屋の中心にメッシュWi-Fi対応の無線ルーターとサテライトと呼ばれる複数の専用中継器を設置することで、メッシュWi-Fiの機器同士が相互に補完し合い、Wi-Fiの電波が網の目（メッシュ）のように張り巡られて、Wi-Fiの電波を家の隅々まで行き渡らせることができるようになります。メッシュWi-Fiはシンガポールでも2018年あたりから家庭用として使われるようになっており、Singtelなどの大手インターネットプロバイダーでも通常のインターネットプランのオプションとして、追加でメッシュWi-Fiを使用できるサービスが提供されています。今後は家庭内のWi-Fi拡張方法として、メッシュWi-Fi機器が主流になっていくと予想されます。

■実際のメッシュWi-Fiの設置イメージ

川辺 高峰 (Kawabe Takao) Managing Director
1977年生まれ、神奈川出身。26歳の時にシンガポールの発展の可能性を感じて移住を決定。2007年にKawatec Pte Ltdを設立し、それ以来シンガポールにて17年間で様々な企業様のITインフラ構築やサポートをさせて頂く中で培った実績・ノウハウを活かし、シンガポールでパソコンの導入・修理・サポート、ネットワーク環境、クラウド環境、ITセキュリティ強化など企業様のITインフラ環境の構築とIT保守サポートをワンストップで提供しております。

■シンガポールでWi-Fiの電波を改善する方法

Kawatecはシンガポールでインターネット環境のトラブルシューティングや、メッシュWi-Fi・電力線通信アダプターの構築サービスを提供しています。詳しいサービス内容については、カワテックまでお問い合わせください。

ネット環境のトラブルシューティングやメッシュWi-Fiに関して、詳しくはカワテック法人営業担当の岡田・金澤・ジェニーまでご連絡をお願いいたします。

電話: 6743-4530 受付時間: 9~18時 (土日祝定休) <https://kawatec.com>
420 North Bridge Road #03-20 NorthBridge Centre S188727 (アギス駅より徒歩5分)

シンガポールで17年以上! 5万件以上のITサポート実績

ITの「困った」を カワテックが迅速解決!

ITサポート 専門会社

- パソコンの修理・買い替え
- ファイル共有・メールなどIT環境をクラウドへ
- オフィスまるごとITインフラ構築
- IT保守サポート

軽快なフットワーク+きめ細かい提案力でシンガポールの御社の情報システム部としてお使いください

Kawatec IT Support Company
info@kawatec.com 岡田・金澤・ジェニー 9:00~18:00 (土日祝定休)
420 North Bridge Road #03-20 North Bridge Centre (S) 188727

6743-4530

詳しくはホームページをご覧ください <https://kawatec.com/>

キャリア3~5年目の 会計人材 採用強化中

※ビザサポートあり

シンガポールの会計事務所 CPA コンシェルジュ 2 Kallang Avenue, #07-25 Singapore 339407 info@cpacsg.com
会計事務のみならず、法人設立、ビザのご相談なども承っております。

CPA CONCIERGE

シンガポール事業拡大に欠かせない ビジネス情報をお届け

ビジネスに役立つ最新情報や
シンガポールの企業情報を簡単検索!

SingaLife Biz

星系格安航空会社
ジェットスター・アジア
3年超ぶりに
沖縄直行便の運航再開

シンガポールの格安航空会社ジェットスター・アジア

アジアは3年半超ぶりに、日本の人気観光地沖縄への直行便を再開した。路線再開後の初便となるエアバスA320型機は満員の搭乗客を乗せ、11月30日午前2時18分にチャンギ国際空港を飛び立ち、同日午前8時30分頃（日本時間）に那覇国際空港に到着した。ジェットスター・アジアはシンガポール・沖縄間の直行便を運航する唯一の航空会社だったが、新型コロナウイルス感染症の世界の大流行により、2020年3月に本路線を運休。しかし、根強い需要を受け、昨年7月に本路線の再開を発表していた。ジェットスター・アジアはシンガポール・沖縄線を週3往復運航するとい

シンガポール人の大半、
グローバル企業勤務を希望も
変則的な勤務時間に難色を示す
雇用プラットフォーム調査

雇用プラットフォーム「グローバルゼーションパートナーズ(GP)」が昨年8月に、世界9カ国の労働者5500人に実施した調査にて、当地回答者が持つ国際企業への焦点を絞っている会社よりも、海外事業を展開するグローバルな企業に勤めたいと答え、世界平均の79%を上回った。さらに、回答者の大半は国際企業の方が給与や福利厚生が良く、海外出張・勤務の機会も多く、労働環境は文化的多様性に富むと信じていること

NJC making IT the best key

IT 製品やサービスの提供を通して 日系企業様の事業運営をサポートいたします

Nippon Jimuki Singapore Pte. Ltd.
80 Robinson Road #10-01A Singapore 068898
Phone : +65-6420-6252

Nippon Jimuki Singapore Pte. Ltd. は NJC グループの一員です

ロコミヤインスタで人気上昇中 メンズ眉毛アートメイク

痛みなし (無痛になるよう麻酔を工夫しています) 違和感のない自然な仕上がりに

眉アートメイクのメリット

- 本物の眉毛のような立体的な仕上がりに
- 運動しても消えない
- 目鼻立ちくっきり小顔効果
- 若返り効果

※2回の施術で毛並みや色を定着させていきます
さらにアフターケアクリームもプレゼント!

After (施術直後の様子)
直後から腫れや痛みのない自然な眉毛

年齢・形問わず最高にカッコ良く素敵な眉毛にします!

Mlashes
93A club street 02-01 069461
10am-10pm (最終受付 6.30pm)
毎日営業 / 完全個室

ご予約・お問い合わせ
WhatsApp (メッセージ) 98690483

アートメイクアーティスト Mayumi

KDDI Asia Pacific

オフィス移転・リノベーション・IT環境を ワンストップでご提供

プロジェクトマネジメント IT環境構築
物件選定のサポート オフィスデザイン 内装工事

詳しくはこちら
KDDI Asia Pacific 検索

KDDI Asia Pacific Pte Ltd
77 Robinson Road, #26-00
Singapore 068896 ☎+65-6220-7001
info@kddi.com.sg

making IT the best key

NJC

明けましておめでとうございます 本年もよろしくお願いいたします

Nippon Jimuki Singapore Pte. Ltd.
80 Robinson Road #10-01 A Singapore 068898
Tel: +65 6420-625

ASEANの経理業務は システムからアウトソーシングまで 全てお任せ下さい

あなたの会社組織に
“海外クラウド経理部”を

multibook

経理専門人材を採用・雇用せずに
海外会計業務を運用
“まるっと”アウトソーシングできる
「海外クラウド経理部」

決算 本社対応 連結決算対応 各種申告業務
債務支払管理 請求・債権入金管理

株式会 社 マルチブック

現地の会計業務はもちろん、請求書送付、支払手続き、入出金管理、日本本社へのレポートまで幅広く対応することで、お客様がコア業務に集中できる環境をご提供いたします。

東京都品川区西五反田1-1-8 NMF五反田駅前ビル5階
01-60-1790-1655 ● 平日 9:00~18:00
info@multibook.co.jp

日本ASEAN友好協力50周年 特別首脳会議、地域と世界の 未来を「共創」へ

インドネシア



東京都港区のホテル「オークラ東京」で17日、日本ASEAN友好協力50周年特別首脳会議が開催された。今

回は岸田文雄内閣総理大臣と、今年のASEAN議長国であるインドネシアのジョウ・ウィド大統領が共同議長を務めた。特別首脳会議の成果文書として、日本ASEAN友好協力に関する共同ビジョン・ステートメント及びその実施計画が採択された。

岸田首相は日本とASEANが「心と心の繋がる真の友人として協力してきた信頼を次世代に繋ぎたい」とした上で、会議では過去半

世紀の関係を総括し、将来の新たなビジョンと具体的な協力を打ち出すため率直に議論したいと述べた。

また、打ち出したビジョンを通じて、「信頼」を次世代に繋ぎ、共通の課題に取り組み、法の支配に基づく秩序と人間の尊厳が守られ、平和と安定し、繁栄した地域と世界の未来を「共創」すべく、具体的な協力に取り組んでいきたいと述べ、会議を締めくくった。

米マイクロソフト、 ベトナム人3人を提訴 7.5億円の詐欺アカウント販売

ベトナム

米マイクロソフトは12月13日、詐欺活動に使うとみられる多くのマイクロソフトアカウントを作成販売したとして、ベトナム人3人のグループを提訴したと明らかにした。提訴されたのは「Duong Dinh Tai Van Nguyen」(3人)と「Ta Van Nguyen」(3人)と「Son」(1人)という名称で活動し、ベトナムを本拠地としている。

3人は2021年から摘発されるまでに7億5千万件以上のマイクロソフトアカウントを作成販売したほか、Captchaを自動的に解決して認証をバイパスするツールなどの詐欺ツールも提供していた。これにより、グループは数百万米ドルの不法収入を得ていたとされる。

オンラインアカウントは、サイバー攻撃における重要なリソースであり、犯罪者が攻撃キャンペーンを自動化するのにも役立ち、悪意のあるアカウントの検出阻止を困難にしている。

なお「Son」は、他の犯罪グループによるデータ盗難やランサムウェア攻撃、ベンチにも関与したとされている。

フィリピンの ノーベル賞受賞ジャーナリスト マリア・レッサ氏 司法省が外国人所有 規制違反の 起訴取り下げ

フィリピン

フィリピンのノーベル賞受賞ジャーナリストマリア・レッサ氏60が外国人所有規制に違反した罪を問われていた裁判で、同氏への起訴が撤回された。

2021年にノーベル平和賞を受賞したレッサ氏は、ロドリゴ・ Duterte 前フィリピン大統領と大統領が率いた厳しい「麻薬戦争」を声高に批判してきた人物。レッサ氏および同氏が2012年に共同創設者の1人として立ち上げた独立系ニュースサイト「ラブラ」はドテルテ政権下に当局から複数の嫌罪をかけられ、法廷闘争を続けてきた。

レッサ氏は今年すでに5件の脱税容疑で無罪を勝ち取っている。司法省は今回、米国の投資機関に外国預託証券を売却してラブラを不当に外国資本の運営管理下に置いた容疑について、レッサ氏の起訴を取り下げた。

レッサ氏は声明を通じて、「[また]事実上の勝利。真実は勝つ。正義は勝つ。我々は引き下がらない」とのコメントを発表した。

ハノイ、違法ポーカー賭博場を摘発、 ギャンブラーに日本人も

ベトナム

公安省傘下の捜査警察機関は12月10日、ハノイ市カウザイ区イ・ホア街にある違法ポーカー賭博場1カ所を摘発した。

レッサ氏は今年すでに5件の脱税容疑で無罪を勝ち取っている。司法省は今回、米国の投資機関に外国預託証券を売却してラブラを不当に外国資本の運営管理下に置いた容疑について、レッサ氏の起訴を取り下げた。

レッサ氏は声明を通じて、「[また]事実上の勝利。真実は勝つ。正義は勝つ。我々は引き下がらない」とのコメントを発表した。

日本の製造業の有望 事業展開先 ベトナムは 初の2位

ベトナム

国際協力銀行(IBIC)が発表した日本の製造業企業の海外事業展開の動向に関するアンケート調査結果によると、今後3年程度の中期的な有望事業展開先国・地域のランキングでベトナムは前年の4位から順位を上げ、初の2位となった。

同調査は、海外事業に実績のある日本の製造業企業、海外事業展開の現況や課題、今後の展望を把握する目的で1989年から実施しており、今回で35回目となる。

今回の調査は、7月に調査票を送付し、9月にかけて回収した。調査対象企業は、原則として海外現地法人を3社以上うち生産拠

フィリピン 昨年の台風発生数が 観測史上最少を記録 数十年で最悪の 干ばつの恐れ

フィリピン

フィリピンの政府筋は12月12日、2023年は台風の発生数が過去25年間で最も少なく、フィリピンは「数十年で最悪の干ばつに直面する恐れが出てきたと伝えた。

熱帯に位置する群島国家のフィリピンは気候変動に対して最も脆弱な国の1つに入り、例年、年間約20個の大型台風の影響を受ける。フィリピン気象庁の主任気象学者アナ・リクス氏はAFP

日本流のおもてなしを
ベトナム・ハノイで。
ハノイへの出張は

SAKURA HOTEL

大浴場・サウナ
完備で
出張先でも
“ととのえ”

リラックス
ルームには
日本のマンガ
400冊完備!

あの日に見逃した
番組が見られるかも?!
日本のTV番組見放題
(過去1ヵ月分)

日本食を含む
15種類から
選べる
朝食セット

*ノイバイ空港から送迎あり

サクラホテル 日本大使館前店
16 Lieu Giai, Ba Dinh, Hanoi, Viet Nam
日本大使館より 徒歩5分
タンロン工業団地より 車で20分

サクラホテル2 コーザイ店
54 Truong Cong Glai Str., Cau Giay, Hanoi
タンロン工業団地より 車で15分

サクラホテル3 キンマー店
609 Kim Ma Str, Ngoc Khanh, Ba Dinh, Hanoi
タンロン工業団地より 車で15分

フロントは日本語対応で安心!

ご予約はコチラから

「ハノイ 日系ホテル」で検索!

自動車に関することは
Mitsubishi HC Capital Asia Pacificへ
お任せください

自動車リース、短期レンタル、ローン
点検整備、事故対応、保険請求

自社整備工場による丁寧なサービスのご提供
24時間365日 安心の日本語対応ヘルプライン
日本人営業スタッフによる日本語対応

設備、OA機器、リース全般についてお問い合わせください

Mitsubishi HC Capital Asia Pacific Pte. Ltd.
111 Somerset Road #14-05
TripleOne Somerset Singapore 238164
Automotive Workshop
8 Fourth Lok Yang Road Singapore 629705

営業時間 9:00 a.m. - 5:30 p.m. (月~金) 9:00 a.m. - 3:00 p.m. (土)
定休日 日曜日
automotiveworkshop@mitsubishi-hc-capital.com.sg
96357047 (担当: 関本)

シンガポールで40年の実績

NOMURA REAL ESTATE GROUP

東京不動産

TOKIO PROPERTY SERVICES PTE LTD

6737-5187(日本語でOK)
tps@tokio.com.sg

Instagram, Facebookにて
生活お役立ち情報発信

日本人スタッフが
ご案内します

賃貸オフィス、倉庫、
工場のご案内

賃貸住宅、
サービスアパートメントのご案内

当社は、乃村工務社のシンガポール現地法人として、2009年から営業を開始しました。シンガポールのみならずASEAN各国で、多くのお客さまの空間創造活性化のお手伝いをさせていただいております。これまでは商業施設や店舗、展示会などのプロジェクトが中心でしたが、コロナ禍を通じて「働き方のカタチ」が大きく変化したことにより、弊社にも「ワークプレイス」のご相談が増えてきております。ポストコロナ時代に最適なワークプレイスについてもご提供させていただきますので、お気軽にご相談ください。マーケティングやリサーチ、デジタルのご相談も大歓迎です。

NOMURA
D&E SINGAPORE PTE. LTD.

20 Anson road, #11-01 Twenty Anson, 079912 / TEL6220 0883 (代表連絡先)

LinkedInはこちら HPはこちら

ご帰任前に蘭の花を贈りませんか?

蘭ギフトボックス

30本 \$90
50本 \$110
詳しくはこちら▶

帰国者
必見

ご帰任航空券の手配は郵船トラベルへ

郵船トラベル株式会社 +65-6732-1511 ysi@ytk.co.jp
391 A Orchard Road, #09-03, Ngee Ann City Tower A, S238873
https://www.yusentravel.sg/delivery/ 営業時間平日 9:00-18:00土日祝(休)

WEEKLY SingaLife

フォロー & シェアでつながろう

シンガポールからお役立ち情報
気になるニュースや面白くタメになる記事を発信

Follow our Facebook!!
Japanese Free Magazine "Weekly SingaLife" 検索

海外引越は
NXシンガポール
(旧日本通運)に
お任せ!

日本や他国、シンガポール島内の引越
など、お気軽にご相談下さい!

お見積もりや、引越当日のサポートを
日本人スタッフが対応で安心!

個人引越のみならず、事務所移転など
もご相談頂けます!

引越しのお問い合わせはこちら!

6565-8177

LINE Bot

新規お問い合わせから写真
下見、引越準備
情報も満載!

NIPPON EXPRESS

Add: 5C Toh Guan Road East, Singapore 608828

皆さまに支えられて40年 ヤマトの引越

スタッフみんなで、皆さまの新生活に、安心安全をお届け致します。

引越サービスの他、
シンガポールでの
生活に関する
お困りごと、
ご相談下さいませ。

お気軽に
お問い合わせください

removal@yamatosingapore.com
https://www.yamatosingapore.com/
6274-0309 | 詳しくはこちら▶

YAMATO TRANSPORT (S) PTE LTD

2 Bukit Merah Central,
#08-01, Singapore 159835

お問い合わせ
受付時間

9:00 - 17:00 土日祝休
※引越作業は土曜日(9:00 - 12:00)も承ります

時代の先を飛ぶ、エアラインへ

ZIPAIR

ZIPAIRが目指すもの。
それは、今の時代に合ったサービスクオリティと
究極のコストバリューを両立する、今までにないエアラインです。



ZIPAIRはJALグループの新しい航空会社です シンガポール⇄東京 運航中

シンガポール・チャンギ

成田

夏スケジュール期間※チケット販売中
3月31日～10月26日の間、往復ともに毎日運航中!

シンガポール 発 00:40 → 成田 着 9:00
成田 発 17:00 → シンガポール 着 23:10

※3/31のZG24はシンガポール発01:20 → 成田着09:05です。
※運航スケジュールは変更になることがありますので、ホームページよりご確認ください。
※上記は本スケジュール期間の時刻です。

※設定運賃 諸税が別途かかります

座席種別	運賃(シンガポール→東京)(片道、税込)
ZIP Full-Flat	フルフラットシート 58,800 円～
Standard	普通席 14,700 円～
U6 (6歳以下)	普通席 5,000 円(定額)

・運賃は片道、1席あたりの金額です。
・運賃には、機内持込手荷物7kgが含まれています。
・「ZIP Full-Flat」、「Standard」は便の空席予約数により、運賃額が変動します。

・機内食の注文、手荷物のお預け及び座席指定には、付帯サービス料金が別途必要です。
・予約の変更、払い戻しは致しかねます。
・税額は変動する可能性があります。

ZIPAIRのサービス・特徴

機内無料
インターネットサービス



機内インターネットを無料でお楽しみいただけます! そのほか、無料の機内エンタメや電子書籍、機内販売をお客様ご自身の端末からお楽しみいただけます。
※インターネットで接続できるサイトには制限があります。

快適な座席

180度リクライニングZIP Full-Flatや一般的な航空会社と同等のシート間隔のStandardをご用意しています。

お子さま向け運賃
“いつでも”定額!

6歳以下のお子さまは、U6運賃(税込11750円)でご予約可能です! 2歳未満のお子さまにも必ずお席をご用意します。

お子さま向けサービスも充実

座席に設置できるチャイルドシートをご用意。赤ちゃん連れでもチャイルドシートがあれば安心! もちろん哺乳瓶をすぐことや赤ちゃんミルクを作るためのお湯も無料で提供しています。

〒282-0011 千葉県成田市三里塚字御牧牧場1-1 成田空港第1ターミナル内

お問い合わせはこちら

contact.jp@zipair.net



シンガポール生活に役立つ情報を配信中
豪華景品が当たるキャンペーンも随時開催!



生活情報



観光情報



フォローしてね♪



役立つセミナー



キャンペーン
プロモーション

○ 非上場・中小企業・外資系も ○ 財務、格付、銀行借入データ取得可能

ベトナム企業信用調査

VERAC

www.verac-vn.com

ベトナム全国 84 万社のデータベース

85 Hoang Sa Str., Da Kao Ward, District 1, Ho Chi Minh City
☎ +84 (0) 28 2248 7770 info@verac-vn.com

オカムラのオフィスチェア「Contessa II(コンテッサ)」で在宅ワークをより快適に、より効率的に!

Contessa II
seconda



スマートオペレーション

肘の先端レバーで、座ったまま
リクライニングの固定・解除や、
座面高さ調節などの動作が
簡単に行えます。

Okamura

ショールームでオフィスチェアが体験できます
見学予約はQRコードから▶▶▶

Okamura International Singapore Pte Ltd
TEL:6224-7995 関和(日本語) James(英語)
137 Cecil Street, #01-01/04 Cecil Building Singapore 069537
Mail : salesgroup@okamura.com.sg www.okamura.com.sg



NXシンガポールと SingaLife プレゼンツ 帰国者向けコラボ企画

NX NIPPON EXPRESS
We Find the Way

SingaLife

安心と一緒に
帰ろう!

色々な手続きが不安な日本への帰国...
何を準備すれば? 何から始めれば?
そんな疑問に本セミナーは
お応えいたします。

参加無料

オンライン帰国準備2024
2024年1月12日(金)開催!

キャンペーン開催中
セミナー参加で
抽選で
豪華お食事券が
当たる!

壁に、床に、

オリエンタルカーペットで お家をさらに鮮やかに

価格
\$200～

6,000
種類以上

100年以上の
アンティーク
カーペットも!

是非一度
お越しください

トルコ産ハンドメイド雑貨も

中央アジアのコーカサス地域、ペルシャ、イラン、
パキスタン、アフガニスタン、トルコ、インドなど
世界中からさまざまなカーペット

プレスレット、カバン、クッションカバー、
ランチョンマット、テーブルクロスなど
カーペットのクリーニングや修理もできます

Promotion

店舗移転
グランドオープンセール中

最大60%割引

Samad Oriental Carpets

10am to 9pm

259 Holland Ave, Singapore 278985 Holland Village ExitB より徒歩 2 分
samadcarpets@yahoo.com https://samadcarpet.com/
店舗 : 6737 5040 / WhatsApp : 9838 0441

HPは
こちら

新年明けましておめでとうございます クラブより新年のご挨拶

昨年もアルビレックス新潟シンガポールは、みなさまのご支援、ご声援のおかげで活動を継続することができました。心より感謝申し上げます。

2023年はクラブ創立20周年を迎えた年であります。その記念すべきシーズンで、コミュニティシールド優勝、そしてSingapore Premier Leagueの2連覇を成し遂げ、みなさまと喜びを共有できたことをとても嬉しく思います。ご支援いただいているパートナー企業のみなさまをはじめ、ファン、サポーターのみなさま、地域のみなさま、アルビレックスファミリーみなさまのおかげです。改めて心より感謝申し上げます。



チーム最多の21ゴールを記録した久乗聖選手はリーグの最優秀若手選手賞とベストイレブンを受賞、21歳ながらキャプテンを務めた横川旦陽選手、DFの川地功起選手も揃ってベストイレブンを受賞しました。また、チームを指揮し2連覇を成し遂げた吉永一明監督は2年連続で年間最優秀監督賞を受賞しました。

オーバーエイジ枠として2年間在籍した李忠成選手は公式戦通算500試合出場を達成し、引退を表明しました。素晴らしいキャリアの最後にアルビレックス新潟シンガポールを選んでくれたことを感謝しています。彼がクラブや若い選手たちに残した経験はとても大きな財産となっています。また、同じく今季限りで引退するGKのハイドロニザムジュマット選手は5年間にわたって

当クラブに在籍し、若いローカル選手のロールモデルとして示してくれました。



2年目となる女子のトップチーム。悲願の初優勝は叶いませでしたが、2年連続の2位。チームとしての成長を見せ、サッカーを楽しんでいるキラキラした選手たちの姿を観ようと、多くの方が試合会場へ足を運んでくださいました。元女子日本代表の北原佳奈選手はリーグ得点王とMVPを獲得し、圧倒的な活躍を見せてくれました。



シンガポール人を対象としたフットボールアカデミーでは、東南アジアサッカーのさらなる発展を目的にシンガポール、タイ、台湾、インドネシア、ブルネイ、フィリピン の6カ国でユース世代の大会、Albirex (S) S.E.A Cup 2023を開催しました。国際規模の大会を運営するにあたってご協力いただいたパートナー企業や団体のみなさま、参加いただいたチーム、選手たちに感謝申し上げます。東南アジアの若い選手たちが大会を楽しし



てくれたことを嬉しく思いますし、多くの仲間を作ることができました。今後、さらに活動を国外に広げる新しいプロジェクトに成長していくと期待しています。

サッカースクール、チアダンススクールの子どもたちが少しずつ成長していく様は、クラブにとっても大きな喜びです。1つひとつできることを増やし、もっともっとサッカーとチアを楽しんでほしいと願っています。また、子どもたちの純粋な声援はいつもホームのジュロニーストスタジアムに響き渡り、選手たちの大きな後押しになっています。いつも本当にありがとうございます。

アルビレックス新潟シンガポールは、来シーズンからシンガポール人主体のチームへと変革します。リーグ規定に沿ったチーム編成とするため、リーグでの成績次第ではアジアの大会への参加権を手に行うことができます。シンガポールサッカーの強化にこれまで以上に貢献し、いつもご支援いただいているパートナー企業のみなさまをはじめ、ファン、サポーターのみなさま、地域のみなさま、アルビレックスファミリーみなさまと共に、アルビレックス新潟シンガポールの名をアジア・世界へと広げる挑戦が始まります。日本を飛び出したクラブが、シンガポールを飛び出し、そしてアジアの舞台へ。そんなワクワクするストーリーを、みなさまとともに紡いでいきたいと思っています。

本年も熱いご支援をよろしくお願いいたします。

Albirex Niigata Football Club (S)
Chairman
是永大輔



チームに関する
詳しい情報はコチラから!

@albirexsingapore
 @ALB_S_FC
 @ANFCS

シンガポール初の 男性脱毛サロンで、 自分磨きしませんか？

一瞬で脱毛可能なワクシング施術から永久脱毛施術までご希望に合わせて可能です。
完全個室で男性のセラピストなので通いやすく、プライバシー面も問題なし。
セラピストのトーマスさんはなんと 30 年セラピストを続けています。

Before

After

初回限定

ブラジリアン
ワックス脱毛
初回トライアル

80ドル

通常価格
120ドル

永久脱毛

初回トライアル

50%オフ

thomas d'esthetique
5 Coleman Street #03-01, Excelsior Shopping Centre,
Singapore 179805 City Hall から徒歩 5 分
Tel (+65) 6337 6858 Whatsapp (+65) 9733 2788

月 - 金：午前 10:00～午後 8:00
(最終受付：午後 7 時)

土 曜 日：午前 10:00～午後 4:00

日 曜 祝 日：休み

Instagram @thomasdesthetique

Facebook Thomas D'esthetique

Mail info@thomasde.com

Website https://www.thomasde.com/

HP予約フォーム

FINANCIAL PLANNING シンガポールで おトクに賢く生きる



Profile ● 花輪陽子

1級ファイナンシャル・プランニング技能士（国家資格）
CFP®認定者。「ホンマでっか!?TV」などテレビ出演や
講演経験も多数。 <http://yokohanawa.com/>

<http://yokohanawa.com/>

[@yokohanawa](https://www.facebook.com/yokohanawa)

<https://www.facebook.com/yokohanawa>

新刊情報『少子高齢化でも老後不安ゼロ シンガポールで
見た日本の未来理想図』（講談社+α新書）



第237回 海外移住の落とし穴 健康保険と海外旅行保険の必要性

前回に引き続き、少しだけシンガポールで交通事故に達った話の続きをさせてください。

事故に遭ったとっさの時に相手の車のナンバープレートを抑えて、できればドライバーのコンタクトを聞きながら、警察への連絡と怪我の対応もしなければなりません。更に救急車で搬送された時に希望の病院を伝えるのは結構な至難の技です。私自身、健康優良児で骨折も未経験でほとんど病院にお世話になったことがありませんでした。あらかじめどの病院がよいなどの情報は後からでしか分からないこともあります。最初に搬送をされた公立の緊急病棟では鎖骨が折れているものの手術の必要はない(したければすればよい)という診断でした。

以前に子供が腕を骨折した先には、夜間で近くの私立の病院の緊急病棟を訪問したことがありました。この際にはすぐに骨のスペシャリストが駆けつけてくれたのですが、この時もXレイを撮って、包帯でぐるぐる巻きにされて、3週間後に来てくださいという対応でした。幸いにも子供だったので、3週間後に綺麗に骨がくっ

ついていたのですが。この経験もあって、「これでもいいのかな?」と疑いもせずに過ごしていました。しかし、3週間近く経っても痛みも治らず、左右対象ではない感じがしてきて怖くなってセカンドオピニオンで伺うために日系クリニックを訪問しました。

そうしたところ、すぐに手術をした方がよいということで、一時帰国を予定していたので紹介いただいて日本で手術をすることになりました。3週間も放置していたので手術ができるギリギリのタイミングだったそうです。そのまま放置していたら、骨がくっつかなくて痛みも治らなかったそうです。手術をすれば、ボルトで固定するのですぐに動かせるようになるということで、何のための3週間だったのだろうと(ただ、痛みを耐えて苦痛な思いをしただけ)悲しくなりました。セカンドオピニオンを取りたいと思ったのも虫の知らせで、今日病院に行かなければならないという気持ちに急に湧いてきて、帰国の日にと家族にも止められたのですが、思い切って行って本当に良かったと思いました。

この経験から、たとえ英語ができて、病院でのやりとり

ができたとしても、海外では日本との治療の仕方が違うこともあること。日本のように公立の病院でも最良のサービスを必ずしも受けることができないということを痛感しました。まして、スペイン語圏など語学のハードルもあれば医師とのやり取りの難易度も上昇します。

海外移住をした人の多くも何らかの方法で日本の健康保険に加入し続けているのにはこのような理由があるのだと痛感しました。海外旅行保険に関しても、日本への一時帰国時にも利用でき、病院へのタクシー代、健康保険との差額の医療費等も申請をすれば保険で補填をすることができます。保険に加入していないという方はぜひ検討をした方がよいと感じました。

「海外居住者のお金の悩みを
FP花輪陽子が解決します」

<https://100mylifeplan.com/>

上記サイトではオンラインで過去のセミナーを受講したり、コラムを読んだり、Q&Aで質問をしたり、スカイプ等で個別相談が可能です(一部有料)。



by Sony Life Financial Advisers Pte. Ltd.

こんなお悩み
ありませんか?

- シンガポールドルを何かで、運用したい。
- 英語は得意だけど、専門用語でのやり取りが不安。
- シンガポールの保険はメリットだけ? デメリットはないの?

日本での加入済保険や日本の税金の仕組みを 考慮した、お悩み解決をいたします。

初心者向け30分セミナー

「シンガポール在住中に考えておくべきお金の話」

開催方法: オンライン (Zoom ウェビナーを使用します)

定員: 各回5名様

講師: Sony Life Finanacial Advisersの日本人コンサルタント
(日本とシンガポールで合計15年以上のコンサルティング経験)

*** 投資初心者の方向けセミナーです ***

- ①シンガポールの保険を使った運用のメリットとリスク
- ②シンガポールの保険商品の具体例
- ③日本の保険商品との違い

を30分でわかりやすくお伝えします。お申し込みはこちら▶

安田 晴美 RNF No. HY-300632632
(写真左から2人目) (保険募集人登録番号)
シンガポールPR、シンガポールの生命保険、
損害保険販売ライセンス資格保有(写真左から2人目)

菅野 陽平 RNF No. KY-300562872
(写真右から2人目) (保険募集人登録番号)
日本のAFP (ファイナンシャルプランナー) 資格保有
シンガポールの生命保険、損害保険販売ライセンス資格保有

LiveLifeの特長

複数の保険会社の**商品比較**ができる

日本語で何度でも**相談無料** **帰国後も**問い合わせOK

生命保険・損害保険

income
made yours

TOKIO MARINE
INSURANCE GROUP

生命保険

Manulife

Singlife

損害保険

Great
Eastern

MSIG

SOMPO
INSURANCE

事前予約制

ご相談日時は応相談
通常毎日10時～19時営業
日本人スタッフが不在の場合もござい
ますので、事前予約をお願いします。

アクセス

タンジョンパガー駅(Exit C)徒歩2分 One&Coオフィス11階
20 Anson Road #11-01 Twenty Anson S079912
ジュロ・イースト駅直結 West Gateモール3階
3 Gateway Drive #03-21 Westgate S608532

6460-9560 9643-7349 官野携帯 日本語OK

ソニー生命 シンガポール

検索

One&Co
オフィス地図

WestGate
モール地図

Sony Life Financial Advisers Pte. Ltd.

◀予約フォームはこちら。日本語でお問い合わせください。 <https://www.sonylifefam.com/jp/>

シンガポール法律コラム

Singapore Law Column

第6回 シンガポールと日本の LGBT の権利について

みなさん、こんにちは、One Asia Lawyers Group (Focus Law Asia LLC) です。今回はシンガポールにおけるLGBT (Lesbian・Gay・Bisexual・Transgender) の権利について、日本と比較しながらご紹介いたします。

近年、世界では多様性のある社会を求める声が急速に広がっています。日本やシンガポールもその例外ではなく、最近、LGBTの権利や同性婚に関するニュースを目にする機会も多くなってきたかと存じます。

日本では同性婚自体は法律で認められていませんが、パートナーシップ制度を認めている自治体も徐々に増加しています。例えば、東京都は、2021年に「東京都パートナーシップ制度導入自治体ネットワーク」を結成しました。パートナーシップ制度とは、戸籍上の性が同じカップルなどが法的に婚姻関係を認められた人と同等のサービスを受けられるようにする制度です。また、大阪市でも、「大阪市LGBTリーディングカンパニー認証制度」を導入し、LGBTの方々が直面している課題の解消に向けた取組を積極的に推進する事業者等を認証する仕組みを作っています。さらに2021年には札幌地裁によって、同性婚を認めないことは憲法違反であるとした判断がなされており、LGBTの権利に対する理解は徐々に進みつつある状況です。

シンガポールにおいては、そもそも同性婚は法律上認められておらず、2022年の法改正まで男性間の性交渉も法律上、明確に禁止されていました (Panel Code 377A)。さらに、2021年にはシンガポール教育省の前でLGBTの権利を訴えるデモ参加者3名が逮捕された事案がありました。また、シンガ

ポールではLGBT関連のニュースやテレビ番組の放送も制限され、「同性愛を促進すると見られるコンテンツ」も放映が禁止されているのが原則です。

他方、保守的なシンガポールにおいても、LGBTの権利を求める声が増えつつあると言われており、コンサルティング会社Ipsosの調査では、シンガポール国民のうち「同性カップルは同性婚もしくはそれに準ずる法的承認を得られるべきだ」と回答した人は全体の55パーセントとされており、特に若い世代の間ではこの結果を支持する声が大きくなっているとの報告もあります。実際、LGBTの権利を訴える「ピンクドット」によるシンガポールにおけるイベントは毎年数万人を集めるなど、その注目度の高さが伺えます。ピンクドットはシンガポールで2009年から始まったLGBTのコミュニティの支援を目的とする団体で、国内外に向けて多様性を認める社会の必要性を訴えています。

このような動きを受けてシンガポールの法制度も変容しつつあり、2022年には前述の通り男性間性交渉を禁止する法律の廃止案が可決されています。また、同時に憲法も改正され、「結婚の定義は国会が決定する」という内容に改められ、結婚、同性婚、LGBTの権利などは、国民の意見を踏まえて国会で決定することとされています。

今回はシンガポールにおけるLGBTの現状をご紹介しました。LGBTは多様性のある社会を作り上げる上で、絶対に避けては通れない問題ですが、各国の文化・慣習・思想などを影響を色濃く受けるため、容易には決着がつかない問題と言えるでしょう。



One Asia Lawyers Group/Focus Law Asia LLC (ワンアジアローヤーズグループ/フォーカスローアジア)

16 Raffles Quay #16-04 Hong Leong Building Singapore 048581

8183 5114 info@oneasia.legal @one_asia_lawyers @oneasialawyers @OAL_JAPAN

営業日/時間 月～金 9:00～18:00 (祝祭日除く)



Monthly JCB

JCBでおトクに利用できるお店を毎月紹介！
ようこそ JCB 特集 vol.10



ようこそ！
YOKOSO JCB!

JCBカード会員限定
「トーストボックス・シンガポール」で
\$520以上利用すると
\$510引き





ようこそ！
YOKOSO JCB!

JCBカード会員限定
「スターバックス・シンガポール」で
\$510以上利用すると
25% オフ



他にもこんなサービスが！



たびらば JCBカード会員の皆様へシンガポールのおトク情報を配信中！



シンガポールでもお支払いはJCBカードで！

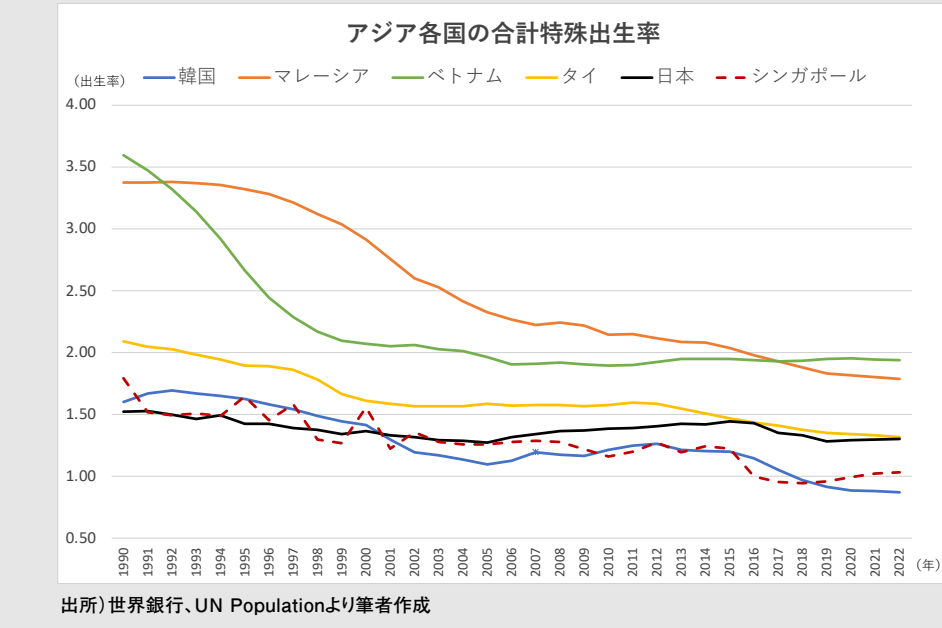
YOKOSO JCB!




元外交官 × エコノミスト 川端隆史の アジア新機軸

【第131回】急速に低下するアジア新興国の出生率、成長のカギは技術革新に


[アジア×人口]





川端 隆史
Kawabata Takashi

【プロフィール】
EYストラテジー・アドコンサルティング株式会社
ストラテジー・インテリジェンスユニット シニアマネージャー
外交官×エコノミストの経験を活かし、現地・現場主義にこだわった情報発信が特徴。主な研究テーマは東南アジアなど新興国マクロ政治経済、地政学、アジア財閥ビジネスの変容とグローバル化、イスラム経済、医療・ヘルスケア産業、スタートアップエコシステム、テロ対策・危機管理。
1999年に東京外国語大学東南アジア課程を卒業後、外務省で在マレーシア日本大使館や国際情報統括官組織等に勤務し、東南アジア情勢の分析を中心に外交実務を担当。2010年、SMBC日興証券に転じ、金融経済調査部 ASEAN担当シニアエコノミストとして国内外の機関投資家、事業会社への情報提供に従事。
2015年、ユーザベースグループのNewsPicks編集部に参加し、2016年からユーザベースのシンガポール拠点に出向、チーフアジアエコノミスト。2020年から2023年まで米国リスクコンサルティングファームのシンガポール支社Kroll Associates (S) Pte Ltdで地政学リスク評価、非財務・法務のビジネスデューデリジェンスを手がけた。2023年4月より現職。対外情報発信やビジネスインテリジェンスの強化等に従事。
共著書に「東南アジア文化事典」(2019年、丸善出版)、「ポスト・マハティール時代のマレーシア―政治と経済はどうか変わったか」(2018年、アジア経済研究所)、「東南アジアのイスラーム」(2012年、東京外国語大学出版会)、「マハティール政権下のマレーシア―イスラーム先進国を目指した22年」(2006年、アジア経済研究所)。
栃木県足利市出身。NewsPicksプロビッカー、Linkedinトップボイス。
SNSリンクはこちらhttps://linktr.ee/takashikawabata



各種SNSでアジア情報を発信しています

あけましておめでとうございます！



今年もクロスコープをよろしくお願いします。



CROSSCOOP
シンガポールオフィス
80 Robinson Road
#10-01A S068898
+65-6420-6370
+65-9852-4360



Pulau Hantu & Pulau Jongで日帰りダイビング！

シンガポールの海では一年中、日帰り2～3ダイブできます。透明度は2～8メートル、カクレマノミなどの南国の魚たち、運が良ければウミガメに出会うことも！

2名様より 催行可能！

ツアー料金 (ウエイト、水中ガイド込)

- \$210 2ポートダイブ
- \$300 3ポートダイブ

※器材のレンタルも可能

スケジュール

- ディトリップ (2ダイブ) 9:00集合～14:00帰着
- ディトリップ (3ダイブ) 8:00集合～15:00帰着
- ナイトトリップ (2ダイブ) 15:30集合～21:00帰着

\$180で体験ダイビングも可能！(1ダイブ、器材レンタル込)

シンガポールでダイバーになろう！

10より4日間でライセンス取得が可能です。ダイバーになって世界中の海を潜りに行くための第一歩！

スケジュール

- 学科1日 (4時間)
- プールダイブ1日 (6時間)
- 海洋ダイブ2日 (4ダイブ)

コース料金 \$910

MASAKI SHIMURA
PADI Instructor #103884

ショップHPはこちら▶



▶▶▶▶ どちらも日本人インストラクターが同行します！ ◀◀◀◀

日本人インストラクターのいる **だいびんぐやさん** 日本語でどうぞ！



SPEC
Scuba Photo & Equipment Centre

TEL/WhatsApp: 9815-0214
www.monakosg.com www.specdiver.com
taiawase@specdiver.com
150 Orchard Road #05-44 Orchard Plaza

韓国統計庁は12月16日、合計特殊出生率(以下「出生率」)を0.78と発表し、改めてその低さに注目が集まった。日本も少子化と言われるものの1.26である。ただ、日本も韓国も先進国である。少子化は先進国の課題というイメージが強いが、新興アジアでも日本並みの少子化が進んでいる。

新興国は人口増と若い人口というイメージがある。だが、出生率は低下傾向だ。生産性の違いを度外視して単純化すれば、人口は経済成長の源でもある。政府や企業が資本を投下して、大きな人口で生産活動を行い、賃金を得た労働者が消費者として消費活動を行い、経済成長が実現していく。人口が減少すれば、この循環に影響がでることが分かるだろう。

具体的に、いくつかのアジア新興国のデータをみてみよう。国立人口研究所の資料によれば、人口の維持には2.07以上が必要とされ、人口置換水準と呼ばれる。この水準を下回ると、つまり人口減少を迎えた新興国としては、タイ1.3、マレーシア1.8、ベトナム1.9などがある。このうち、タイは超少子化の基準とされる1.5を下回り、さらに深刻とされる1.3の水準にまで落ちこんでいる。経済発展の水準を考えるために、ひとり当たり名目GDPを参考とする。

先進アジア諸国をみると、日本は1981年に1万ドルに到達して1995年に4万ドルへ、韓国の場合は1994年に1万ドルに到達して2017年には3万ドルへ、シンガポールは1989年に1万ドルに到達して2022年には8万ドルへと成長した。

一方で、すでに人口減少局面を迎えた新興アジアについてみてみる。ベトナムは右肩上がり成長著しいが、2022年で4163ドルである。タイは2019年に7628ドルまで到達したが、その後、コロナ禍の影響を受けて2022年は6908ドルまで低下した。マレーシアは2011年に1万ドルを突破したが、人口置換水準は下回っている。間もなく高所得国化するマレーシアはまだしもとして、その他の国はまだ先進国水準に到達するにはまだ時間を要する。そこに人口減少という課題も生じているのだ。

人口減を補うには技術革新で生産効率を上げていく必要がある。新興アジアでは「リープフロッグ現象」が起きており、今後、人口減少をカバーするほど変革するのか、重大な注目点だ。(2023年12月19日脱稿)



ODYSSEY

今年春に登場してから大人気の

TRI-BEAM パター

4つのニューモデルが登場



TRI-BEAM #1CS パター



TRI-BEAM #7CS パター



TRI-BEAM TWELVE CS パター



TRI-BEAM TWELVE パター

シャフトの先端に接続されているのは、ラケットホーゼルと呼ばれる直角三角形。従来のモデルよりもヘッドを強力に支え、オフセンターヒットでも安定したボールの打ち出しを可能にした。重心が低く浅いため、操作性が高く、飛距離の調整がしやすい。ブレードからマレットまで6種類をラインナップ。



Leonian Singapore
(スポーツ&ライフスタイル企業)

11 Chang Charn Rd, #06-01, Singapore 159640
golf@leonian.net https://leonian.net/ +65 6476 0955

シンガポール在住者向けの求人情報

【オペレーター】日系旅行会社	お問い合わせ番号 98845		
給与: SGD3,500 ~ 3,800	業界: 旅行会社	シティ	

業務内容	・ホテルや航空券などの旅行に関する予約代行全般 ・文書の翻訳 (日本語の旅程を英語の旅程に翻訳) ・その他付随業務
------	---

応募要件	・観光業界またはホスピタリティ業界での実務経験のある方優遇 ・英語ビジネスレベル (業務上必要なため)
------	--

【アシスタントマネージャー】日系物流会社	お問い合わせ番号 100066		
給与: SDG5,000 ~ 6,000	業界: 物流	シティ	

業務内容	・お客様にサプライチェーン全体を最適化するプロジェクトを提供 ・市場動向を調査・分析し、サービス開発戦略策定 ・その他付随業務
------	---

応募要件	・大卒、物流業界経験の方 ・英語ビジネスレベル (業務上必要なため)
------	---------------------------------------

【通訳兼受付】日系クリニック	お問い合わせ番号 89817		
給与: SGD4,000 ~ 5,000+AWS	業界: 医療	シティ	

業務内容	・クリニックの受付係 ・通訳業務 (高度な医療英語は不要) ・保険に関わる事務業務 ・その他付随業務
------	---

応募要件	・社会人経験3年以上 ・英語ビジネスレベル (業務で必要なため)
------	-------------------------------------

シンガポール・東南アジアで始める グローバル投資家へ 長期・分散・積立を。

15カ国
に支店を展開

4兆円
グループ全体
預かり資産

23カ国
以上の取引所
アクセス



フィリップ証券日本語デスクなら

業界最安値水準の仲介手数料 日本に帰国しても安心

米国株やETFを1.88ドルから取引可能 世界各国に居住している皆様の資産を保全

フィリップ証券 日本語デスク

住所 250 North Bridge Road, #06-00 Raffles City Tower, Singapore 179101
 メール poems_otoiawase@phillip.com.sg
 電話 +65 6531 1276

フィリップ証券 日本語デスク 検索




*ご利用規約が適用されます。どのような種類の投資にも、投資額以上の損失を被るリスクを伴い、万人に適しているわけではありません。
 www.phillip.com.sg「リスク開示」をお読みになり、リスクとコストについて十分にご理解ください。
 この広告は、シンガポール通貨金融庁の審査を受けていません。

【会計】日系税理士法人	お問い合わせ番号 100811		
給与: SGD5,000 ~ 8,000+AWS+VB	業界: コンサルティング	シティ	


業務内容	・会計業務全般 (個人所得税、法人所得税、源泉徴収税の作成) ・顧客とのやり取り
------	---

応募要件	・会計に関する業務経験3年以上 ・英語ビジネスレベル (業務上必要なため)
------	--

【営業サポート】日系企業	お問い合わせ番号 100066		
給与: SGD5,000 ~ 6,000	業界: メーカー	シティ	

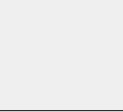
業務内容	・新規・既存代理店とのやり取り (契約書更新時の交渉・サポート) ・営業事務・サポート業務 ・その他付随業務
------	--

応募要件	・社会人経験2年以上 ・英語ビジネスレベル (業務上必要なため)
------	-------------------------------------

【営業】外資	お問い合わせ番号 94808		
給与: SGD5,000 ~ 6,000	業界: 広告	シティ	

業務内容	・広告商品の営業業務 ・顧客のニーズに沿って、トレンドを把握し、問題を解決
------	--

応募要件	・営業職にご興味をお持ちの方 ・英語ビジネスレベル (業務上必要なため)
------	---

【営業】日系企業	お問い合わせ番号 98741		
給与: SGD3,500 ~ 4,200	業界: 飲食	シティ	

業務内容	・新規顧客開拓 ・日本人顧客とのやり取り
------	-------------------------

応募要件	<必須> ・営業経験3年以上 ・英語ビジネスレベル (業務上必要なため)	<歓迎> ・食品メーカーでの営業経験者歓迎
------	--	--------------------------

【翻訳】日系法律事務所	お問い合わせ番号 97855		
給与: SGD5,000 ~ 8,000	業界: コンサルティング	シティ	

業務内容	・専門用語を含む文書の翻訳 (英語⇄日本語) ・メール、Powerpoint、PDF、Word、Excelなどの文書 ・その他付随業務
------	---

応募要件	・法学部卒もしくは法務関連経験2年以上 ・業務を自立遂行できる方 ・英語ビジネスレベル (業務上必要なため)
------	--

シンガポール在住者向けのキャリア面談のご案内

シンガポールでは2023年9月より新制度COMPASS導入などビザ取得の基準が年々厳しくなっております。そのため、今すぐ転職活動を考えている方・すぐに転職は考えていないけれども今後のキャリア相談や求人状況を知りたい方のキャリア面談をしています。
 その他、帯同でシンガポールに来られた方やシンガポール永住権をお持ちの方向けにキャリア面談もしております。現地の市況に精通したコンサルタントが、転職活動の流れから、具体的な求人のお話しまでご希望に沿ってコンサルティングさせていただきます。お気軽にお問い合わせください。

【こんな方におすすめの内容です】

- ◎シンガポール永住権をお持ちの方
 - ◎帯同ビザをお持ちの方
 - ◎今後に向けてキャリアを振り返っておきたい方
 - ◎ご自身のキャリアにあった給与相場を確認してみたい方
 - ◎ご家庭と両立できるパート勤務を検討している方
 - ◎駐在帰国前に現地採用の案件を検討してみたい方
- ご希望に合わせてメールでのやりとり他、お電話面談を調整いたします。
 ご応募いただく際は、お問い合わせ番号 (数字5桁) をメール内に記載し、右のメールアドレスにお問い合わせ下さい。 ✉singapore-jp@rgf-hragent.asia

求人情報は
こちらで
ご覧ください



お問い合わせはお気軽にこちらまで ☎6557-0135 ✉info@reeracoen.sg (担当: 飯田)

シンガポール在住者向けお仕事情報

【日系海運】オペレーション (Job ID:33267)

給与: \$3,000 ~ 8,500	業界: 海運	イースト
---------------------	--------	------

業務内容	・日系海運会社でオペレーションスタッフとして、荷主/オペレーター、関係会社との折衝・契約・収支管理・交渉のチャタリング業務等に携わっていただける方を募集 ・海運業界でのオペレーション業務経験をお持ちの方 ・日常会話レベル以上の英語力 (社内コミュニケーションが英語でとれる方)
------	--

応募要件	・日系大手コンサルティングファームにて、戦略コンサルタント/マネージャーを募集。若手・シニア問わず一人ひとりが裁量を持ってプロジェクトに携わっております ・3~5年以上のマネジメント/戦略コンサルティングファームでの実務経験がある方 ・リサーチ業務に携わっていた方 ・英語での業務に抵抗がない方 (英語の使用は社内ローカルスタッフとのコミュニケーションがメイン)
------	--

【日系コンサル】戦略コンサルタント/マネージャー (Job ID:30848)		
給与: \$7,000 ~ 13,000	業界: コンサル	シティ

業務内容	・日系大手金融機関にて、アソシエイト/アシスタントバイスプレジデントを募集。アジア・オセアニア地域の財務部所属となり、東京本社と各地域のマネージャーとも連携いただきます ・5年以上の、銀行・企業財務部門においてFXまたはデリバティブを扱ったご経験、専門的な知識経験を有する方 ・アジア・オセアニア地域における日系企業向け銀行業務経験歓迎 ・ビジネスレベルの英語力
------	--

・英語での業務に抵抗がない方（英語の使用は社内ローカルスタッフとのコミュニケーションがメイン）

業務内容	・日系大手金融機関にて、アソシエイト/アシスタントバイスプレジデントを募集。アジア・オセアニア地域の財務部所属となり、東京本社と各地域のマネージャーとも連携いただきます ・5年以上の、銀行・企業財務部門においてFXまたはデリバティブを扱ったご経験、専門的な知識経験を有する方 ・アジア・オセアニア地域における日系企業向け銀行業務経験歓迎 ・ビジネスレベルの英語力
------	--

応募要件	・日系大手金融機関にて、アソシエイト/アシスタントバイスプレジデントを募集。アジア・オセアニア地域の財務部所属となり、東京本社と各地域のマネージャーとも連携いただきます ・5年以上の、銀行・企業財務部門においてFXまたはデリバティブを扱ったご経験、専門的な知識経験を有する方 ・アジア・オセアニア地域における日系企業向け銀行業務経験歓迎 ・ビジネスレベルの英語力
------	--

業務内容	・日系大手金融機関にて、アソシエイト/アシスタントバイスプレジデントを募集。アジア・オセアニア地域の財務部所属となり、東京本社と各地域のマネージャーとも連携いただきます ・5年以上の、銀行・企業財務部門においてFXまたはデリバティブを扱ったご経験、専門的な知識経験を有する方 ・アジア・オセアニア地域における日系企業向け銀行業務経験歓迎 ・ビジネスレベルの英語力
------	--

業務内容	新規コンサルティング営業 (インターネット、SD-WAN サービス等)、エンジニア・他部署との連携、その他関連する業務
------	---

応募要件	IT業界での1-2年の営業経験をお持ちの方、ビジネスレベルの英語力をお持ちの方 (社内外でのコミュニケーションに必要なため)
------	--

【日系飲食】経営企画 (Job No. 594560)

業務内容	本社/海外拠点との連携、業績/予算管理、各国の規制遵守、その他関連する業務
------	---------------------------------------

応募要件	5年以上の財務もしくは経営企画部門での経験をお持ちの方、経営学もしくは財務に関する学位をお持ちの方、ビジネスレベルの英語力 (社内外でのコミュニケーションに必要なため)
------	--

【外資IT】営業 (Job No. 594513)	
与: Up to S\$5,000	勤務地: シティ

業務内容	メール/チャット/電話でのお客様サポート、お客様の食事/エンターテインメント/旅行/アクティビティの予約・調整、その他の事務業務
------	--

応募要件	カスタマーサービスもしくはホスピタリティ関連の業務経験をお持ちの方、ビジネスレベルの英語力 (社内外でのコミュニケーションに必要なため)
------	--

海外史照との連絡・業務・発言は、各国の税制、会計状況の把握も必要。正社員としての勤務とあるが、正社員に
経営学もしくは財務に関する学位をお持ちの方、ビジネスレベ
ルの英語力(社内外でのコミュニケーションに必要なため)

【外資サービス】カスタマーサービス (Job No. 593654)

業務内容	メール/チャット/電話でのお客様サポート、お客様の食事/エンターテインメント/旅行/アクティビティの予約・調整、その他の事務業務
------	--

応募要件	カスタマーサービスもしくはホスピタリティ関連の業務経験をお持ちの方、ビジネスレベルの英語力 (社内外でのコミュニケーションに必要なため)
------	--

【日系商社】人事担当/人事アシスタントマネージャー (Job ID:34836)		
給与: \$3,800 ~ 5,000	業界: 商社	シティ

業務内容	【人事担当/人事アシスタントマネージャーとして給与計算、人事申請の管理、社員の入退社管理などを担える方を募集しております】 ・3年以上の人事業務 (特に給与計算、所得税関連) 経験 必須 ・シンガポール国内での関連就業経験 必須 ・ビジネスレベルの英語力
------	--

【歯科クリニック】受付スタッフ (パートタイム) (Job ID:32415)		
給与: 時給 \$13 ~ 15	業界: 医療	セントラル

業務内容	【大手デンタルクリニックにて、受付スタッフを募集。ローカル/日本人それぞれのお客様の問い合わせ・受付などをご担当いただきます】 ・社内外での英語コミュニケーションが可能な方 ・平日週3日出勤できる方 (9:00-18:00) ・土曜出勤ができる方 (月に2回の出勤 / 9:00-17:00)
------	---

・土曜日勤務ができる方 (月に2回の出勤 / 9:00-17:00)

【日系会計事務所】経理サポート/事務 (Job ID:34871)

業務内容	【経理・税務アシスタントを募集。顧客とのコミュニケーションサポートや請求関係の営業庶務を中心にお願する予定です】 ・顧客優先思考で業務を遂行できる方 ・メールを中心としたマナーある顧客対応ができる方 ・日常会話レベル以上の英語力 (社内外コミュニケーションに必要などもあります)
------	--

- ・メールを中心としたマナーある顧客対応ができる方
- ・日常会話レベル以上の英語力（社内外コミュニケーションにて必要なこともあります）

【日系クリニック】コーディネーター 兼 医療通訳 (Job ID:33172)

業務内容	【受付業務や医療通訳をご担当くださる方を募集。医療業界のご経験がなくても、サービス業やホスピタリティ業界で活躍されていた方も歓迎】 ・ビジネス中級レベル以上の英語力 (日本人患者様とローカル医師間のコミュニケーション通訳として英語を使用します) ・週末 (土・日曜) のどちらかで勤務できる方
------	--

応募要件	・社会人経験3年以上 ・英語ビジネスレベル (業務で必要なため)
------	-------------------------------------

【転職成功率が上がる!? キャリアコンサルタントの効果最大化する方法】
新年明けましておめでとうございます。本年もどうぞリラコーエン シンガポールをよろしく願いいたします。 日頃、求職者の皆様の転職サポートに携わるキャリアコンサルタント、彼/彼女らと上手く付き合うことで、転職相談・サポートの精度をぐっと引き上げることが可能です。当ブログでは、そのお付き合いの秘訣・コツについてお伝えしています。ぜひ転職活動を考えられた際にお役立てください。

業務内容	・日系大手金融機関にて、アソシエイト/アシスタントバイスプレジデントを募集。アジア・オセアニア地域の財務部所属となり、東京本社と各地域のマネージャーとも連携いただきます ・5年以上の、銀行・企業財務部門においてFXまたはデリバティブを扱ったご経験、専門的な知識経験を有する方 ・アジア・オセアニア地域における日系企業向け銀行業務経験歓迎 ・ビジネスレベルの英語力
------	--

応募要件	・日系大手金融機関にて、アソシエイト/アシスタントバイスプレジデントを募集。アジア・オセアニア地域の財務部所属となり、東京本社と各地域のマネージャーとも連携いただきます ・5年以上の、銀行・企業財務部門においてFXまたはデリバティブを扱ったご経験、専門的な知識経験を有する方 ・アジア・オセアニア地域における日系企業向け銀行業務経験歓迎 ・ビジネスレベルの英語力
------	--

シンガポールで働く未来を、
共に描いてみませんか？

業務内容	新規コンサルティング営業 (インターネット、SD-WAN サービス等)、エンジニア・他部署との連携、その他関連する業務
------	---

応募要件	IT業界での1-2年の営業経験をお持ちの方、ビジネスレベルの英語力をお持ちの方 (社内外でのコミュニケーションに必要なため)
------	--

より良い明日を求める人を応援します。



業務内容	本社/海外拠点との連携、業績/予算管理、各国の規制遵守、その他関連する業務
------	---------------------------------------


応募要件	5年以上の財務もしくは経営企画部門での経験をお持ちの方、経営学もしくは財務に関する学位をお持ちの方、ビジネスレベルの英語力 (社内外でのコミュニケーションに必要なため)
------	--

▼就労ビザ情報や生活情報を配信中!

業務内容	メール/チャット/電話でのお客様サポート、お客様の食事/エンターテインメント/旅行/アクティビティの予約・調整、その他の事務業務
------	--

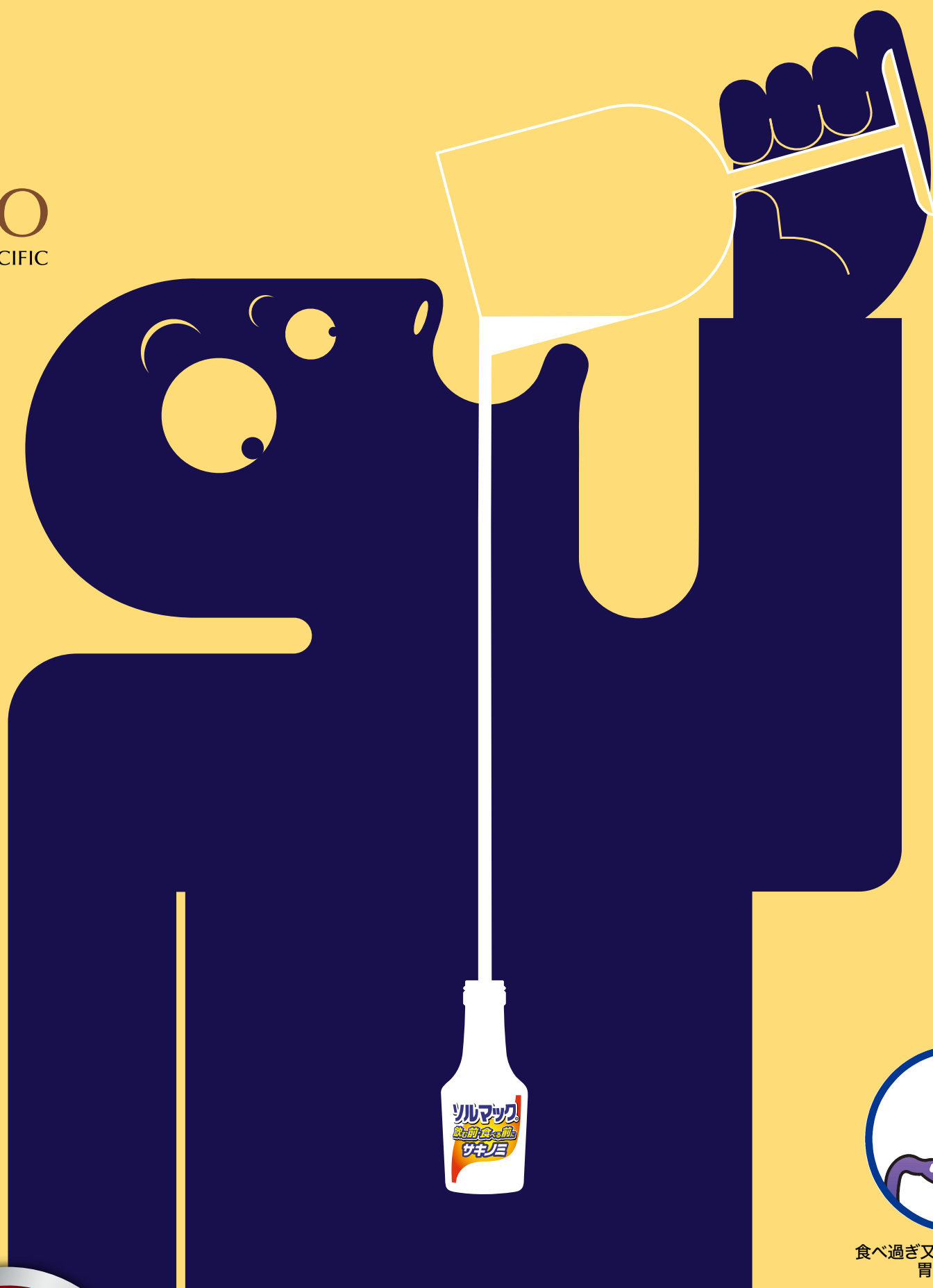
応募要件	カスタマーサービスもしくはホスピタリティ関連の業務経験をお持ちの方、ビジネスレベルの英語力 (社内外でのコミュニケーションに必要なため)
------	--

Address: 3 Anson Road, #08-03 Springleaf Tower Singapore 079909

 (+65)-6557-0135

業務内容	メール/チャット/電話でのお客様サポート、お客様の食事/エンターテインメント/旅行/アクティビティの予約・調整、その他の事務業務
------	--

SingaLife 18



日本で1600万本
以上を販売

※株式会社インテンス/SRI 液体胃腸液2020年6月1日～
2022年8月31日 市場売上(日本)

飲む前に、まずソルマック5

ソルマックで楽しい時間を

Solmack

ソルマック


SingaLife読者限定プロモーション!

Shopeeで
 ソルマック5(50ml×8本入り)が
\$5 OFFに!!



Shopeeクーポンコード **TAIHSSL02**
 有効期間:2023年11月1日～2024年1月31日
 ソルマック5(50ml×8本入り)を
 ShopeeのTaiho Shopでご購入の方に限ります。
※利用規約が適用されます。
 ※他の商品には適用されません。
 ※在庫限り

Welcia-BHG, Lazada, Shopeeで購入可能





食べ過ぎ又は飲み過ぎによる
胃部不快感



アルコール代謝



肝臓の保護



CANADIAN EDUCATION COLLEGE

1月の
プロモーション

パートタイム・
グループクラス

お友達やご家族など
お2人以上での
お申込みで
授業料**5%オフ**

グループ
クラス

登録料
通常\$100が
無料

\$50
バウチャー
プレゼント
詳しくはお問い
合わせください

TESOLフルタイムコース1/8～新学期スタート! & 学生ビザ申請可能 **日本語**でのお問い合わせ平日9:00～18:00

360 Orchard Rd, #04-07/08 International Building S238869
 6336-0666 ☎ japan2@canadian.edu.sg
 http://www.canadian.edu.sg/

日本語ページ

96474797



EduTrust
 Certificate No. EDU-2-2135 Validity:
 5 Mar 2021 - 4 Mar 2025
 ERF Registration No. 200309720D
 28 Aug 2023 - 27 Aug 2027

紀伊國屋書店シンガポール本店では、
 日本の雑誌、文庫、実用書
 児童書、学習参考書など、
 幅広い書籍と雑誌を取り揃えております。



店頭にはない書籍につきましては
 無料でお取り寄せも承っており
 ます。

隣接した文具コーナーでは、日本製の文具や
 日本人学校で使用する教材等も取り扱っております。

紀伊國屋書店

紀伊國屋書店シンガポール本店 391 Orchard Road #04-20/20A/20B/20C/21 Takashimaya S.C.,
 Ngee Ann City Singapore 238872 TEL +65 6737-5021 営業時間 10:00～21:30
 紀伊國屋書店Website https://singapore.kinokuniya.com/



ぜひ登録
ください!!

各種SNSにて**最新情報**を発信中!

LINE 週刊SingaLife



シンガポールで生活する
 上での役立つ情報を
 配信。
 お得なプロモーション
 やシンガポールのおす
 すめレストラン情報も
 満載!



Instagram weekly_singalife



自慢したくなる
 レストラン情報や、イベント情報
 など生活に役立つ情報を配信中!



facebook @Singalife



毎日更新!
 シンガポールのお役立ち情報を
 サクッと入手



WEEKLY SingaLife Web

教育、グルメ、ビジネス求人、旅行、美容・・・
 「今」知りたいシンガポール情報を
 幅広くお届け!



メルマガ



お忙しい方必見!
 ビジネス、グルメ・・・
 あらゆる情報を
 毎週水曜日に
 まとめて配信!

WEEKLY SingaLife TV



気になるグルメやスポット、
 仕事、お金事情など
 「ここでしか聞けない!」内容を
 シンガポール在住者が実状リポート



このころの専門家に聞いてみよう！ vol.12
～マインドフルネスのご紹介・その2～

新年は、新しいことを始めるのに丁度よいタイミングですよね。今回は、忙しい方でも、日常生活の中で少しでもマインドフルネスのエッセンスを取り入れて頂ける方法をご紹介します。

1. マインドフルネス・イーティング (Mindfulness eating)

「今、ここで」食べている感覚に集中する方法です。日本人ですとおすめなのが「おにぎり」をじっくり食べる、という方法です。食べ始める前に、おにぎりを眺めて海苔のつやを楽しみ、においをかぎます。一口、口の中に入れて、一粒一粒お米の感覚を味わい、ゆっくりかみしめて、最後に飲み込みます。

このようにゆっくり食べることで、ダイエットにもよい効果があるとされています。このほかに、お茶やコーヒーをゆっくり淹れて、一口一口、その匂いと味を確かめながら飲むこともおすすめです。

2. マインドフルネス・ウォーキング (Mindfulness walking)

「今、ここで」歩くことに集中する方法です。安全のため、家の中、もしくは人通りの少ない場所で実施します。「今、ここで」歩いている状態に集中してみましょう。足の裏の感覚に集中して、右足のかかとが地面から離れて右足のつま先に体重が移動していると同時に、左足のかかとが地面

3. ジャーナリング (Journaling)

「今、ここで」頭の中に浮かんだことをどんどん書き出していく方法です。ノート、もしくは不要になった紙と鉛筆など筆記用具を用意します。5分間程度、タイマーを掛けて、その時間中は、頭に思い浮かんだことをどんどん紙に書き出す、という方法です。こうすることで、頭の中でぐるぐる回っていた悩み事や困りごとなどを、一旦外に出して整理し、俯瞰することの出来ることが期待できます。

以上、3つの方法をご紹介させて頂きました。これらの方法の中で、どれか一つでも気に入った方法がございましたら、出来れば是非毎日、決まった時間に習慣にして、続けてみてください。もっと「マインドフルネス」について詳しく知りたいと思った方は、以下の参考文献・参考サイトを参考にしてください。

お知らせ：本連載は今月号をもって一旦休載とさせていただきます。当会は引き続き活動しておりますので、ウェブサイトをご覧ください。今後もお役に立てましたら幸いです。

参考文献・参考サイト：
いまここケアホームページ
https://imacocare.net/mindfulness_1/
吉田昌生 2015 マインドフルネス瞑想入門 WAVE出版

在星邦人メンタルヘルス研究会

当会の詳細はこちらの URL をご参照ください

<https://japanesemental-sg.jimdofree.com/>

HIFU 初回トライアル \$980

肌のハリを取り戻し、-5歳肌に

気になるお顔の脂肪、たるみを引き締めてキュッと小顔に。HIFUなら痛みを少なく、ダイエットでは難しい顔痩せが可能です。

フラクショナルレーザー \$500

毛穴レスの褒められ肌へ

毛穴・しわ・ニキビ跡…そんなお顔のお悩みを解決して、私史上一番キレイなお肌になってみませんか？ フラクショナルレーザーで肌の自己再生を促し、あなたのお肌をつるんと生まれ変わります。

脱毛 From \$150~

ずっとキレイな肌、ずっとらくちんな肌

「カミソリ負けで肌がボロボロ」「気が付いたらムダ毛があつて恥ずかしい」永久脱毛で、お手入れいらずのツルスベ肌を手に入れてみませんか？ 美容脱毛に比べて安心かつ高品質な医療脱毛で、自分のお肌に自信を持ってみましょう。

Tokyo Garden 435 オーチャードロード、ウィスマアトリア、#15-04、シンガポール 238877
URL <https://tokyogarden-clinic.com/ja/>
WhatsApp 6732 0402 / Mail info@tokyogarden-clinic.com

シンガポール事業拡大に欠かせない
ビジネス情報をお届け

ビジネスに役立つ最新情報や
シンガポールの企業情報を簡単検索！

SingaLife Biz

QRコード

MEIPLUS DENTALCARE

透明な歯列矯正
クリアアライナー

素敵な笑顔を手に入れよう

透明だから
目立たない

取り外しと
装着が簡単

金属
アレルギーの
心配なし

ご予約・詳細はこちら

日本語スタッフ常駐だから安心
もちろん英語対応も可

1 Tanjong Pagar Plaza #02-24 S082001
Tel 6538-1400 WhatsApp +65-9787-1209

13周年の信頼と実績！
レジーナの脱毛なら
安い、キレイが続く、
しかも痛くない!!

FDAが承認した特許取得済みのSHRテクノロジー

無料のカウンセリング付きで安心
脱毛は勿論、若返りフェイシャル サービスや
ボディ瘦身トリートメントも人気！
追加料金・しつこい勧誘なし

12月&2024.1月限定 新規のお客様限定

スーパー脱毛
2年間特別プラン 88ドル

脇の下／上唇／ビキニラインの施術：2年間のパッケージ (12回分)。(\$88で1か所の施術が可能です。3か所分をご購入されることもできます)。
※治療が最も効果的になるまで約8週間の間隔が必要です。
更に今なら！
ホワイトニングとピーリングの施術をお申込みいただくと、
40ドルで3回の施術が受けられる！(通常1回40ドル)

Regina REGINA HAIR REMOVAL SPECIALIST

営業時間 10:00-21:00 定休日 なし メール enquiries@regina.sg
IG [reginasingapore](https://www.instagram.com/reginasingapore) FB Regina Hair Removal Specialist

Regina @ SingPost Centre
#B1-133 隣 Paya Lebar
+6569701611

Regina @ 313 Somersset
#B2-04/05 隣 Somersset
+6567355510

Regina @ The Central
#04-68 隣 Clarke Quay
+6568718099

Regina @ Junction 8
#02-17 隣 Bishan
+6588188069

Clarke Quay店 NEW OPEN!

全店舗トライアルレッスン\$30

日本人の方も多く通っているクラブピラティスで体を引き締めてみませんか？
英語ができなくても安心して通える！好きな時間で受けられるので続けやすい環境です！

NEW Clarke Quay
Orchard Central Studio
Katong Studio
Tanjong Pagar Studio
Alexandra Studio
OPEN:7/7:30am-8/9pm (レッスンスケジュールにより変動)

+65 8302 0686
+65 6908 3159
+65 8771 7603
+65 8861 3564
+65 9269 0304

近隣のスタジオに
お問合せください▼

CLUB PILATES

NIMC 日本メディカルケア
NIPPON MEDICAL CARE・日本人向けクリニック

患者さんからの
信頼を大切にします

産婦人科医
陣内医師の診察を
開始いたしました。
ご予約はクリニックまで

今季インフルエンザ
予防接種を
実施中。

日本人助産師の
母乳外来・授乳指導を
開始しました。
ご希望の方はクリニックに
ご連絡ください。

電話番号 総合 6474-7707
健診室 6479-3722

診療時間 平日 9:00-12:00/14:00-17:30
土曜 9:00-12:00 (日祝休診)

診療内容 6A Napier Rd. #03-31 Annexe Block
Gleneagles Hospital Singapore 258500

診療内容 産婦人科、小児科、内科、
外科、皮膚科、耳鼻科、
その他一般診療、
乳幼児健診、健康診断、
ドック検診、理学療法、
予防接種

総合 6474-7707
健診室 6479-3722
平日 9:00-12:00/14:00-17:30
土曜 9:00-12:00 (日祝休診)
6A Napier Rd. #03-31 Annexe Block
Gleneagles Hospital Singapore 258500
産婦人科、小児科、内科、
外科、皮膚科、耳鼻科、
その他一般診療、
乳幼児健診、健康診断、
ドック検診、理学療法、
予防接種
nmc@nipponmedicalcare.com.sg
www.nipponmedicalcare.com.sg

Instagram Weekly_SingaLife

リアルタイムでニュースやお得情報を配信中！
雑誌では見えない情報も載っていたり、... ? 詳しくは SingaLife 公式Instagramをフォローしてね！

QRコード

エランセで顔のボリューム減少を
回復しませんか？

小じわやたるみに効果的な簡単施術、
それがエランセ治療です。
安全で生体適合性の高い成分を使用して、
あなたの顔に若々しい表情を取り戻しましょう！

ウオン・キー・セン医師 (Dr. Wong Kee Seng)

ELLANSÉ エランセファイラー

顔のボリュームは年齢とともに減少します。顔のボリュームの減少には、小じわ、しわ、たるみなどがあります。コワヨ美容クリニックの看板施術であるエランセ治療は、顔のボリュームの減少を回復させる皮膚充填剤です。注射器に入った魔法の若返りの泉のようなもので、あなたが望むみずみずしく若々しい表情を保つ秘訣かもしれません！ポリカプロラクトン(PCL)は、安全で生体適合性の高い合成ポリマーで、お肌が若返ったようにボリュームを復活させます！

エランセをシワの気になる部分に上手に注入すると、すぐにリフトアップして、深めのシワや小ジワを消すことができます。エランセは、お肌の弾力とハリに欠けないコラーゲンの生成を促します。エランセには、お肌のコラーゲン再生を始める効果もあります。その結果、時間の経過とともに良い仕上がりになり、施術前に麻酔クリーム塗布するので、施術は短時間で痛みもありません。効果は自然で、長期間持続します(最長3年)。

笑いジワや頬のボリュームの復活など、どんなお悩みでも、Ellanséの地域トレーナーも務めるウオン・キー・セン医師がお客様に合わせてベストな提案をご案内します。
ぜひコワヨ美容クリニックにお越しください！

Kowayo Aesthetic Clinic

Citylink Mall, #B1-29, Singapore 039393
Esplanade & Cityhall MRT
68844280 clinic@kowayo.com
月～金 11:00-20:00
土 10:00-18:00
日祝: Closed
97282087
kowayo_aesthetic
http://kowayo.com/

QRコード

NIHON ニホン プレミアム クリニック
PREMIUM CLINIC

婦人科医
洲河美貴医師

整形外科・手外科
赤井敬紀医師

総合診療科・外科
黒川剛史医師

皮膚科
菊地夕子医師

診療科目

○総合診療科 ○内科 ○外科 ○小児科 ○皮膚科 ○整形外科 ○手の外科 ○婦人科
○予防接種 ○印は完全予約制
感冒症状がある方は必ず事前にご連絡ください。

受付時間 月火水金曜 9:00-12:30/14:00-17:30 木曜 9:00-12:30/14:00-18:30
通常診療 土曜 9:00-12:30 日・祝日休診

●予約制以外の診療科でも予約を受け付けております。お電話でご予約下さい。
海外旅行傷害保険キャッシュレスサービス対応 FAX: 6397-2112 Email: contact@npc.sg
10 Sinaran Drive #11-12/13/30 Singapore 307506
ノベナメディカルセンター 11階
(MRT Novena 駅直結 スクエア2内)
TEL: 6397-2002
www.nihonpremiumclinic.com

New Open! KINS Clinic

ニキビ、シミ、しわ、くすみなど
皮膚トラブルに特化した日系クリニック。

日本語で安心相談。

at Orchard

お気軽にご相談、
ご来院ください！

シンガポールへ移住・生活して
こんなお悩み抱えていませんか？

ニキビやシミ、しわ、くすみ気になっている

慢性的な肌トラブルに悩んでいる

子供がニキビに悩んでいるが、どの病院が良いかわからない

肌の悩みやその対策について日本語で相談したい

そのお悩み、私たちが解決いたします。

20,000 件以上の日本人皮膚データを持つ KINS が、National Skin Centre 等で 20 年以上の皮膚科医としての臨床経験を持つ Dr. Henry をメディカルアドバイザーに迎えて、皮膚治療に特化したクリニックをオーチャードに開院しました。女性医師とセラピストが、日本人の肌の特性を踏まえた診療と施術を行います。日本人スタッフ・日本語堪能スタッフが在籍していますので、安心してご相談ください。

#11-09 International Building
360 Orchard Rd, Singapore 238869
月火水金土 10:00-19:00 水・日・祝日休み

当院を
紹介している
記事はこちら

当院の
ホームページは
こちら

23 SingaLife

SingaLife 22

コラーゲン肌管理で輝く！

Halley Medical Aesthetics

2024年はコラーゲンバンクを始めよう！

HALLEY'S

最高の肌の若返りプログラム

1x ウルセラピー 顔全体+首上部 (800ライン)

2x レディエッセ+1.5ml

2x ペロテロリパイブ1ml

パッケージ料金 \$6,280

HALLEY'S

ブライティング&ニキビ治療プログラム

3x クラリファイングハイドラフェイシャル

3x IPL顔の若返り

パッケージ料金 \$1,215

HALLEY'S

シミ治療プログラム

3x 3つのピコパワー

+

3x プラチナムハイドラフェイシャル

または

3x ホワイトニングピーリング+イオン導入 ビタミンC

パッケージ料金 \$2,290

※GSTを除く。利用規約が適用されます。

オーチャードの中心に位置するHalley Medical Aestheticsは、幅広いサービスを提供する医療美容クリニックです。経験豊富な医師と日本人セラピストのチームがおり、言語の壁を超えた一人一人に寄り添う体験を保证しています。2024年に入る際に、コラーゲンバンクを築くことで正しいスタートを切りましょう！老化は避けられないものですが、自分自身のコラーゲン生成を促進する方法があります。以下は、さまざまな肌の悩みに対応した3つのセットメニューです。これらを利用して、若返りと永遠の美しさに満ちた一年をスタートさせましょう。

アンチエイジング

にきび

シミ

277 Orchard Road orchardgateway #03-15, S238858

6737-8233

月～日 10:00～21:00

info_japanese@halley.com.sg

www.halley.com.sg/jp/

@halleymedicalaestheticsjapanese

@halleymedicalaestheticsjapan

japanesevideos.halley.com.sg

年末の大掃除前のこの時期に、お気に入りのバッグのメンテナンスはいかがでしょう？

モールの修理屋さんよりもお手頃！

JATOW'S LEATHER ARTISANS

9668 8940

@jatows_leatherartisans

https://www.facebook.com/profile.php?id=100029115445087

Yishunから徒歩10分

SNSでご連絡

来店予約

修理したい製品をご持参いただく

修理依頼

後日受け取り

事前にワッツアップやインスタグラムでお問い合わせください。

バッグを雨から守るプラスチックカバーを無料で差し上げます。

SingaLife読者限定

baby express

making parenting a breeze

忙しいママの救世主

ハンズフリー搾乳機!

BE Nude Pro

セール中 搾乳の必需品セット

ぜひ新しいショールームへお越しください!

Baby Expressの商品をお手にとってご覧になれます。

ベビーエクスプレス

3 Ang Mo Kio Street 62, #01-04 Link@AMK, S569139

営業時間 平日 11am - 7pm 土曜 11am - 4pm 日・祝日 定休

お問い合わせ: 9720 7388

IG / FB - babyexpress.sg

BabyExpressとは

セット内容

●BE Nude PRO ウェアラブル搾乳器 x2

●アブリ制御でどこでも搾乳

●プレストシールド

●重なる最後の一滴まで保存しながら、敏感な先端を保護するために、特に初期の必需品です。

●シリコンミルクコレクター

●乳首にひび割れや痛みがある場合の代替品として便利な必需品です。

●保存ボトル

●シリコン収納ポーチ

●使用済みまたは洗浄したポンプ部品は、この再利用可能なポーチの中に保管していただき、断熱性あり、ボトルやバッグを底部に保管し、ポンプ部品を上部に保管します。

●アイスバック 保冷バッグと組み合わせると冷却時間UP!

●ボトル・乳首ブラシ 清潔に保つために欠かせません

●30ドル引換券

MIYABI

Japanese Hair Salon

長く通えるサロンを探している方におすすめ!

話しやすいスタッフとしっかりした技術!

住所: 1 Coleman St. #02-21 Adelphi (シティーホール駅近く)

Tel. 6336-8867

9694-8026 (携帯)

WhatsApp又はFacebookで予約可能

要予約・お会計は現金のみ

毎週月&木

大人のみ初回カット 30%OFF

1月プロモーション

カット+カラーまたはカット+パーマで

サロンでのトリートメント 無料

縮毛矯正 30%オフ

メニュー

・カット \$55 (小学生\$20/中高生\$35)

・男性カラー(ショート) ... \$55~

・女性カラー \$100~

・Spaパーマ \$130~

・縮毛矯正 \$275~

ニッ

全メニューヘッドスパ(15分)付き!

Key's

Openしてたった4ヶ月で毎月200名を超える日本人が来店!日本人が求めているヘアサロンNo.1

2回目以降のお客様も通いたくなるプロモーションを毎月ご用意!

Head Spa

無料なのが信じられない!有痛メソッド監修本格ヘッドスパ(15分)

Stylist

全員が都内有名ヘアサロンで店長経験を持つトップスタイリスト集団

1月限定 Promotion 最大40%OFF!!

新規のお客様対象

全メニュー 20%OFF

2メニュー以上で 30%OFF

3メニュー以上で 40%OFF

2回目以降のお客様対象(平日)

2メニュー 20%OFF

3メニュー 25%OFF

New Menu!

*New Menuは割引対象外です

スペシャルスパコース 1h

首・肩・目元・ヘッドスパ・小顔矯正

単品 \$200

追加 \$150

Eyeshashメニュー

*ドライスパ付き!

まつ毛エクステつけ放題

単品 \$100

3週間後のメンテナンス込み \$180

まつ毛パーマ \$90

Key's

住所 7 Neil Road Singapore 088807

TEL 9145 7913

営業時間 10:00 - 20:00

メール keys.singapore1005@gmail.com

最寄駅 maxwell (駅から徒歩1分)

key's.singapore

詳しくはこちら

ビル3階の“隠れ家的”日系ネイルサロンでふわっと心をときめかせませんか?

ネイル用品はほとんどが安心の日本製色やデザインは400種以上

7周年記念キャンペーン

全メニュー20%off(初回限定)

オフ代15ドル無料

5デザイン(オフ代込み)88ドル

1月の新作ネイル

木の花 Nail Studio

51B Amoy Street, S069877 Level 3 Conservation Shophouse

831 7-9806/8133-5596(日本語専門)

要予約 月～土9:00-21:00(Last appointment 18:30)日祝休

@kinohana.sg

https://www.kinohanassg.com/

環境にも優しい素材を採用したサステナブルブランド

BY INVITE ONLY

新春セール!

半貴石の誕生石や日常使いにピッタリなアイテムが今年の貴女を彩ります

最大20%OFF

ベストセラーデザインが再入荷

敏感肌に優しいニッケルフリー

高品質なお手頃価格

Online Shop

JEM店(ジュロン) / 313@somerset店1階

NEX店1階 / Bugis Junction店 / VivoCity店1階

ION Orchard店 地下3階 11:00 - 21:30 定休日: なし

日～木 11:00 - 21:00

金・土 11:00 - 21:30

定休日: なし

chiaki_sunada@clcjapan.com

kidsplanet_japan

キッズプラネット

https://letien-world.com/lp/

色素沈着やシミは、狙って治療する

「ピコレーザー」がおすすめ!

湿気の多いシンガポールで起こる皮膚トラブルを治療します

プロが集まるフレンドリーな環境

あなたの肌の悩みを解決するお手伝いをいたしますので安心してお任せください

Dr. アリス

Dr. デヴィッド

Dr. チア

Dr. ミシェル

Orchard 店

LIAT Towers, 541 Orchard Road #20-01 (S238881)

Raffles Place 店

CIMB Plaza, 30 Raffles Place #02-13 (S048622)

月～金 10:00-20:00 | 土 10:00-17:00 | 日 定休

+65 8881 1966

Instagram

Colors

Colorsで最高の美容体験を。

カラーリストが個性とパーソナルカラーを引き出し、スタイリストが豊富な経験と技術であなたのヘアスタイルを創ります。

「SingaLifeを見た」で2024/1/31まで有効

*新加入スタイリストSAKUMA対象

*ご新規の方限定

単品メニューで30%OFF

ーカット \$110-\$77

2つのセットメニューで40%OFF

ーカット+カラー(ミディアム) \$310-\$186

3つ以上のセットメニューで50%OFF

ーカット+カラー(ミディアム)+トリートメント \$420-\$210

*トリートメントは\$110のメニュー

*トリートメントの種類は\$60~\$260までございます

料金詳細はこちら

Colors

ご予約はこちら

6235-0226

2 Havelock Road #03-05/06 Havelock 2 Singapore 059763

Clarke Quay駅より徒歩2分Chinatown駅より徒歩7分

10:00~20:00 定休日なし

自分自身を紐解き、良好な親子関係を築く思考改善プログラム

子どもにとって将来の人間関係の基礎創りは親とのかかわりの中で育れます。親の考えが子どもに影響することは言うまでもなく、親の思考パターンが子育てに大きく影響を与えます。親自身の口癖や行動パターンに気づき改善して三宝式メソッドは生涯にわたって子どもが周りの人より良い人間関係を築けるように導く思考改善プログラムです。

詳細と無料相談は、こちら

こんなお悩みありませんか?

「子どもとの関わり方がわからない」

「子どもの将来が心配」

「専門家に相談したいが通えない」

受講者の声

我が子の頑張りと努力に対して、素直にほめることができるようになりました。

1年生のお母さま

株式会社CLC

大阪府堺市北区長曾根町3077-1 なかもずクリエイティブセンター-103

09017173570/+819017173570

10:00~19:00

定休日: なし

chiaki_sunada@clcjapan.com

kidsplanet_japan

キッズプラネット

https://letien-world.com/lp/

25 SingaLife

SingaLife 24

Bolonia

絶品スペインの味わい！ 最高なひとときを

美食家のための極上スペイン料理
スペイン旅行気分を味わって



Promotion!

シャングリア (通常\$18) **buy 1 get 1 free**
ビール1 pint (通常\$15) **\$11**
瓶ビール6ボトル **\$40**
※これら全て一日中可。期限なし。

仕事仲間と！友達と！
勿論デートにも最適！

9 Raffles Place #01-03, Republic Plaza Tower 1, Singapore 048619 ☎ 8028 1899 ● 平日: 8:00-23:00 土日祝休業
© boloniasingapore f Bolonia Singapore ✉ enquiry@boloniasingapore.com

Promotion!

6 コースのテイスティングメニュー
1 名様あたり **\$88++**
自家製赤ワインシャングリア 1for1
\$18 (U.P \$36)

自慢のカクテル、
オルチャータ

タイガーナッツで作られた
スペインで人気なリキュールと、
シンガポールで人気なチェンドルデザートのマリアージュ



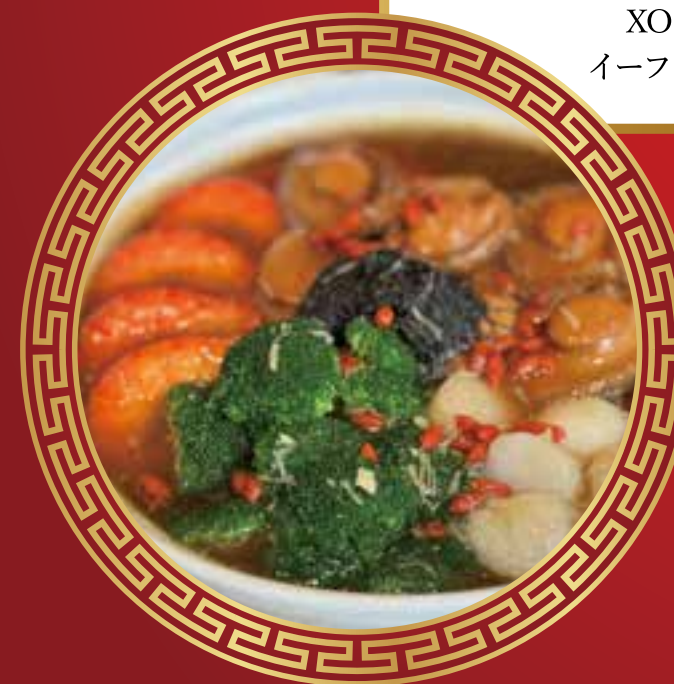
シンガポールにいるなら旧正月もお祝いしなきゃ♪ 今年こそNALATIでローヘイ!



見逃せない **CNY セット A**
1名様 **\$42.80++**

掛け声は
「ローヘイ!!」

ガーデンサラダ ユウシェン サーモン添え
黒にんにく入り二度煮鶏スープ
ハタの切り身を上等醤油とニンニクで蒸したもの
XO醬豚肩ロースと季節野菜ときのご盛り合わせ
イーフスードル炒め マンゴーボメロのサゴ添え(冷)



ペンツアイ プロモーション

2月9日までに事前注文および購入(持ち帰り用)すると、
20%OFF \$228+ → \$182.4+

.....
ペンツアイ \$228+ をご注文の方に
ユウシェンを\$38でご提供
赤ワインを\$28でご提供

イベントホールや個室も
ご予約できます。

会社の忘年会やお友達同士のお集まりに
是非ご利用ください。



Nalati Restaurant & Events

📍 Level 1 & 2, Republic Plaza 1, 9 Raffles Place, S048619 入口: Distrii メインエントランス
🕒 10:30-22:00 (月~金) 📞 オーダーはお電話で 6223-1258 9710-6471

島内で有名なあのシンガポール
フードマスタースに輝いた

ラックオブポークと ビールで乾杯!

NEW OPEN!
Lazy Lizard
Upper
Thomson店

ビールプロモ
実施中

生ビール 飲み放題*

*Lazy Lizard Sixth Avenueを除く全店舗

17:00~
\$45
お1人様
3時間まで

Lazy Lizard Newest
Lazy Lizard Promenade
Little Lazy Lizard

Lazy Lizard Flora Vista
Lazy Lizard Sixth Avenue
Lazy Lizard Upper Thomson

カトンのカフェで クラフトビール女子会は いかがですか?

海南料理と西洋料のコラボレーションが特徴!
コーヒーだけでなくお酒もリーズナブルに楽しめる
Seng House で楽しいひと時を!

Promotion
メインメニュー
1つ注文で、
ノンアルコール
1杯無料!

4時~
7時

ハッピーアワー
ビール5本で40ドル
(通常1本10ドル)

SENG HOUSE

214 Tanjong Katong Rd.
Singapore 437007
9182 6388 (お店)
8am to 10:30pm
@senghousesg

新鮮なカニを豪快に! 究極の炒飯を召し上がれ!

※400gのカニの中から新鮮なものを厳選し、
60gのお肉を使用しています!

シンガポール風中華レストラン
Chen Fu Ji 陈福记

279 Jln Besar,
Singapore 208943
6908 4293 CFJSG
11:00~21:00 (水曜定休)

仕入れから品質管理まで
自社で行っている
カニ料理は
マストライ

数多くの日本の
著名人が訪れ、
日本のテレビ番組で
紹介された有名店。
昔の日本人にとって
思い出の場所

コソバ(クソ)なお茶碗1杯のご飯は約250g!

カラオケ&パーティープランもあります

Pasta Bar

代々受け継がれてきた家族のレシピをもとに最高のパスタ料理をお届け!

ランチ、ディナーはもちろん特別な日にも訪れたいイタリアレストラン!
毎日手作りの生パスタは絶品!
おしゃれな空間で食感や噛み応えの違いをぜひ体験あれ!

Pasta Bar

55 Keong Saik Road, Singapore 089158 6222 0627 mangia@pastabar.sg https://pastabar.sg/
Lunch 12:00-15:00 (Wednesday-Sunday), Dinner 18:00-22:30 (7 days/week) Outram Park, MaxweIMRTから徒歩5分の好立地!

海鮮居酒屋 MAGURO SAMURAI

ご予約はこちら

お好きな旬の
魚を選んで
刺身 寿司 焼き
蒸し 揚げ

の中から2種類の調理法で楽しめる!
お持ち帰りは50%OFF
(調理料\$15)

今夜の
おがすに!

海鮮居酒屋 MAGURO SAMURAI 16:00-23:00 月曜定休
30 Robertson Quay, #01-16, Singapore 238251 6320 3637

寛 KAN SUSHI
Produced by KANSUSHI

シンガポール事業拡大に欠かせない ビジネス情報をお届け

ビジネスに役立つ最新情報や
シンガポールの企業情報を簡単検索!

SingaLife Biz

LINE SingaLife LINE

シンガポールで生活する上での**お役立ち情報を配信。**
お得なプロモーションやシンガポールのおすすめレストラン情報も満載!

Singapore
シンガポールの
アクセサリ
ブランド

Singapore
シンガポールの
おすすめスバ
マッサージで癒されよう!

Singapore
シンガポールの
トレンドネイル
シンガポールで
103 店舗あり!

Singapore
シンガポールの
ファッション
事情

Singalife Gourmet Report

シンガラライフ・グルメ・レポート

シンガポールの上級官僚も御用達! 極上海鮮中華を大満喫

今回は、新鮮な海鮮がいただけると評判のダニウ
チェオチュエー シーフード レストランにSingaLifeスタッ
フ3名で訪問してきましたにこちらのお店は潮州汕頭
市出身のオーナーであるダニエルシェフが、地元の
美味しい潮州料理を提供したいと2020年に始めた
レストランで、シンガポールの上級官僚もたびたび訪
れるという人気店!

店内の雰囲気はとてもアットホームで居心地のよい
空間となっています。最寄りの駅はMRT Outram
Park駅。6番出口を出て480mほど歩くとたどり着け
ます。お店はSingapore General Hospitalの正面
に位置し、地元住民や観光客にとって人気のスポッ

トであるKampong Bahru (カンボンバル)のショッ
ハウスエリアにあります。店内には円卓が並び、座席
数は合計6テーブル。それとは別に、奥に団体のお
客様に個室も完備。中小サイズの個室には6~10名
を収容することができる一方、大きいサイズの個室に
は2つのテーブルが設置されていて20名までの大人
数でもゆったりとした時間を過ごすことが可能です。
どのスペースも使い勝手が良く、プライベートな雰囲
気を楽しみながら、絶品の潮州料理を堪能すること
ができます。家族での食事はもちろん、個室も完備さ
れていますので会社やお仲間との集まりにもピッタリ
です!

オーナーダニエルシェフによる
厳選海鮮食材のこだわりとクオリティが魅力

ダニエル氏の食材への情熱と目利きは素晴らしく、とにかくその日の新鮮なものを
だけを用意するという徹底ぶり。新鮮で上質な食材のみを取り扱い、当日仕入れ
たものでなければ調理しないというポリシーを持っています。天然の食材にこだ
わっているため、仕入れる海鮮のサイズもバラバラ。「養殖などは仕入れません!」
というこだわりです。

1. お店の看板メニューCold Yellow Roe Crab \$S80++はこの迫力!
2. スタッフ3名が満場一致でお気に入りアブリッリの生エビのヒリ辛マリネ Marinated Raw Prawns \$S26++
3. 香ばしいガチョウの煮込み Braised Goose \$S28++
4. もっちりもちの平米麺やきそば Fried Kway Teow \$S10++

昨年10月から新メニューに「おまかせ」が登場!

当日のお店イチオシの新鮮な食材を選んでいただけます!人数、予算などと
一緒に注文してみましょう! 潮州料理がはじめての方は色々試せるセットメ
ニューやアラカルトもあります。通(つう)な注文をしたい方は、「何の食材が新鮮
ですか?」「オススメは?」と確認して、お店に委ねるのも良いかもしれません。

Instagram

DANIU TEOCHEW SEAFOOD RESTAURANT
海鮮中華 Tel: 6677 6725 / 8388 9595 (WhatsApp)
Add : 61 Kampong Bahru Rd, S169368
Outoram Park駅 出口6 (徒歩10分), Spooner Road Car Parks至近
Open : 火~日 11:30-14:30 / 17:30-21:30 (定休日:月)

蕎麦 × 割烹

日本人シェフによる
十割蕎麦と季節の一品料理が魅力

石臼挽きの国産そば粉を使用した、新鮮で風味豊かなお蕎麦をご用意しております。
シンガポールでは珍しい十割のお蕎麦をお楽しみいただくことができ、
季節に合わせた多数の逸品料理も是非お試しください。

おまかせコース

8~9品の季節の割烹料理と十割蕎麦を堪能できます。

\$S88 (税別) または \$S188 (税別)

*予算や食材などはお電話などでご相談ください
*おまかせコースは、キリニーロード店のみご提供可能です。前日までにご予約ください

ドリンク (別途料金) は日本酒、地酒、自
家製梅酒、自家製ハニーレモン、クラフ
トビールなど多種多様にお取り揃え

*アルコール類は\$S40で持ち込み可能
または、アルコール類をお持ち込みいただき、お店で
1本ボトルをオーダーいただくと同じ大きさ
のお酒1本分の持ち込み代金はいただきません

ベドク本店
740 Bedok Reservoir Road #01-3177 S470740
(Bedok North 駅から徒歩 10 分) TEL:8762-2088
営業時間 : 11:30-15:00 (L.O.14:30)、17:30-22:00 (L.O.21:30)
定休日: Instagramをご確認ください

Killiney Road店
107 Killiney Rd S239547 TEL:9355-1618
営業時間 : 11:30-15:00 (L.O.14:30)、
17:30-22:00 (L.O.21:30)
定休日: Instagramをご確認ください

立地抜群!
Someset 駅から
徒歩 3 分!

幹事様必見
忘年会、新年会にもおすすめ

貸切、半貸切にも最適
最大 30 名様ほど

大人の 社会科見学

トーマス・ラッフルズ(前編)

新年あけましておめでとうございます。読者の皆様、いつもお読みいただきありがとうございます。本年もどうぞよろしくお願い申し上げます。さて、新年最初の号ということで、今回はシンガポールにもっともゆかりのある人物について前編後編と分けて、取り上げたいと思います。シンガポールという国家の建国は、1965年8月9日、ナショナルデーにもなっていますので、ご存知のかたも多いと思います。しかしこの地を不毛な島から、現在にいたるまでの基盤をつくったのは間違いなくトーマス・ラッフルズ卿ではないでしょうか。彼は、1819年1月29日にシンガポールリバー沿いの場所に上陸し、その後の外交交渉で、シンガポールを英国植民地の自由貿易港としました。そんな記念となる年に居合わせたのですから、ぜひぜひトーマス・ラッフルズ卿について見識を深めてもらいたいと思います。このラッフルズ卿にゆかりのある場所といえ、どこになるでしょうか。個人的には、以下の場所になるのではないかと思います。

・ナショナルミュージアム
・フォートカンニングパーク
・ラッフルズ像(黒と白)
・サルタンズスク

ラッフルズ卿の像ではないでしょうか。シンガポールのツアーには、ほぼ組み込まれている場所。皆さんも一度は写真を撮られたことがあるでしょう。ではこれから、トーマス・ラッフルズ卿の足跡をたどっていく話をしていきます。彼は、シンガポールにおいて自由貿易港としての下地を整え、発展に大きな貢献をした人物です。そして研究家でもあり、東洋史や植物学、動物学など多岐にわたる研究をしました。ポロブドゥールの遺跡発見や世界最大の花であるラフレシアの発見など、人類に大きな功績を残した、ではどのような人生を辿ってきたか、簡単に略歴を記していきます。

・1795年 イギリス東インド会社の臨時職員として勤務
・1805年 マレー半島のバン島に商館書記官補として赴任
・1810年 マラヤ連邦の相当代理
・1811年 インドネシアのジャワ島副総督、ポロブドゥール寺院発見
・1819年 シンガポール上陸
・1826年 ロンドン動物学会の会長就任、44歳で亡くなる。

上記の中で、トーマス・ラッフルズ卿のシンガポール最大の功績といえば、やはり、このシンガポールを地理的要衝の場所として見出し、大英帝国としての自由貿易港の基盤を整えたこと、でしょう。200年が経ち、彼の見出したこの地が、ここまで発展するとは夢にも思っていなかったのではないのでしょうか。

大人の社会科見学 筆者 森山 正明

大人の社会科見学シンガポール版は、シンガポールで生活している方々へ、シンガポールの奥深さを知ってもらいたい思いで活動を始めました。「3ヶ月も住んでいればシンガポールは飽きてしまう」と巷では言われますが、なかなかどうして、この地ならではの楽しみは、尽きることはありません。2013年11月からこのサークル活動を始めて約11年。行ったイベントは、200回を超え、その中から読者の方にもシンガポールの文化や習俗について年中行事を軸に紹介して参ります。

大人の社会科見学の電子書籍版完成!
詳細はこちらから <https://mori2hk.booth.pm/>



日本人が握る寿司を破格の価格で。

寿司15種 30ドル

日本から仕入れる生本マグロや白身魚などを使い、原価度外視で"日本の美味しい"をサンテックから発信しています。また、ドリンクの目玉として純米大吟醸を含む日本酒300ml 3本セットを50ドルで販売中!! 飲み込みに、ぜひお立ち寄りくださいませ。

平日11:30-14:30、17:30-21:30、
土日11:30-21:30
3 Temasek Blvd, Tower 1,
#03-314 Suntec City, S038983
6684 5054

Koji 寿司

カウンターとハイテーブルの照明を暗くしますので、より親密な雰囲気が醸し出されます。

Koji Sushi Barの寿司メニューは、新鮮で手頃価格の魚介類をふんだんに使ったシンプルなものですが、品質には手を抜きません。定番のにぎり寿司は、ご飯が少なくみえるほど厚みのある刺身や貝のつた5貫セットで、\$10からお楽しみいただけます。

おまかせコース

完全なおまかせメニューの10品コースを是非お試しください。

++ \$158

*各来店の際は、事前のご予約をお勧めいたします。予約はQRから▲

Pickering店 252 North Bridge Rd #03-28A Raffles City Shopping Centre, Singapore 179103 ☎ 8028-2658
ランチ 月~土 11:30 ~ 15:00 (L.O. 14:30) デイナー 月~土 18:00 ~ 22:00 (L.O. 21:00)
Email: koji@kojisushi.com.sg www.kojisushi.com.sg FB & Instagram: kojisushibars

Raffles City店 GrabFoodでのデリバリー可能
252 North Bridge Rd #03-28A Raffles City Shopping Centre, Singapore 179103 ☎ 8028-2658
ランチ 月~日 11:30 ~ 15:00 (L.O. 14:30) デイナー 月~日 18:00 ~ 22:00 (L.O. 21:00)
Email: koji@kojisushi.com.sg www.kojisushi.com.sg FB & Instagram: kojisushibars

個室のご用意もございます。

満足度100点!!

日本人に話題の 噂の割烹レストラン

高騰する物価の中で、「リーズナブルに満足していただける」をコンセプトにご用意したシェフ渾身のおまかせコース

おまかせコース \$100+

前菜、お吸物、お刺身、焼揚、小鉢、強肴、食事、口結

今月はお正月らしい華やかな前菜をはじめ、黒豆、栗きんとん、ズワイガニの生酢、おもち、牛タンなどを使用し、日本のおせちをイメージしたお料理をご用意。シンガポールにいながら日本のお正月の味を存分に味わえます。

3社の飲食会社の総料理長を努め、海外では香港・ラスベガスでも総料理長をしていた日本人シェフが腕を振るう最高級の割烹料理。ゴルフ愛好家でもあるシェフ。ゴルフ好きの方も是非お試しください。

150 Orchard Rd, #01-26/27/28 Orchard Plaza, S238841
Somerset駅、Dhoby Ghaut駅
月~土 18:00-23:00 日曜定休 18:15 ~ / 20:15 ~ 2部制
9468 3326 ご予約はこちら▶

Hola! 本格的なタコスとテキーラで乾杯!

ビール、パスタ、ワイン、フロース、タイム、マルガリータなどが特別価格で毎日飲み放題です。

PAPI'S TACOS

公式Instagramアカウントをチェック!

カトン店がオープンしました!! 現在3店舗で営業中

Tanjong Pagar店 17:00~19:00まで
Seah Street店 15:00~19:00まで
Katong店 12:00~19:00まで

新鮮な海鮮をその場で!!

おいしい海鮮マリネと生カニはここで!!

※個室あり貸し切りも可

会社のお宴会やお祝い事に。

DANIU TEO CHEW SEAFOOD RESTAURANT

住所 61 Kampong Bahru Rd, Singapore 169368
最寄駅 Outoram Park MRT 出口6 (徒歩10分)
Spoon Road Car Parksのすぐそば
電話 83889595 (Whats)
時間 11:30am-14:30pm, 17:30pm-21:30pm
定休日 Monday
メール daniuteochewseafood@gmail.com
Instagram @daniuteochewseafood

予約はGoogleMapから

Instagram Weekly_SingaLife

リアルタイムでニュースやお得情報を配信中!

雑誌では見れない情報も載ってたり、? 詳しくはSingaLife公式Instagramをフォローしてね!

ORCHARD ミシュラン一つ星店

新張村

接待や記念日など特別な日にもおすすめ
個室限定 ディナーコース \$250++
先付け/茶碗蒸/蝦夷鮑魚蒸/刺身と野菜の盛り合わせ/季節の一品/小片と吸物/デザート

日本各地のこだわり抜かれた食材を使ったコースをシンガポールで
ランチ/秋\$180++ 楽\$250++ ディナー/鮎お任せ\$330++ 利休\$450++

新張村 90 Orchard Rd #01-07 S238871 Tel:6734-3520
OPEN: 火~土 ランチ 12:30-15:00 (最終入店13:00)
ディナー 19:00-22:00 (最終入店19:45) 詳細はこちら>>>

日本からの旬の食材をご堪能ください!

新張村の姉妹店で「プロフェッショナル仕事の流儀」でも特集された相模湾の漁師直送の鮎種を揃えています

ランチ 鮎10種 \$98++
特製ちらし \$58++ (1日4食限定)
鮎15種 \$180++
ディナー 鮎15種 \$180++

新張村 428 River Valley Rd, S248327 TEL:8869-7589
OPEN: 火~土 ランチ 12:30-15:00 (最終入店13:30)
ディナー 19:00-22:00 (最終入店20:30) ご予約はこちら>>>

1/9 (火) ~新メニュー

HOKKAIDO SCALLOP
Scallop from Hokkaido, full of flavor, deliver a delightfully firm and satisfying texture.

北海道産 帆立

帆立とじ丼 \$8.9

品質が自慢の
こだわりかつ丼

Negi Shio

温玉ねぎ塩 かつ定食 \$10.5

温玉ねぎ塩 かつ丼 \$7.9

日本産コシヒカリ

柔らかくジューシーな 高品質の豚肉

かつ庵 オリジナルソース

KATSU-AN JAPANESE TONKATSU

The Suntec City店 #B1-149
https://www.katsuan.com.sg/

お持ち帰りメニューも充実!

ICHIKOKUDO 志鶏堂

Quattro Cheese & Beef Ramen

with Hokkaido Milk

We're back this year with a cheesier selection than ever!

Kids Menu

Choice of Toy

Shredded mix cheese

Cheese chip

Beef

クワトロチーズ味噌ラーメン
Quattro Cheese Beef Miso Ramen \$16.9

Kid's Ramen Combo \$6.5

Kid's Chicken Medley Rice Combo \$6.5

NEW!

お徳な"新"ランチセットも! じっくり煮込んだ新鮮スープ!

ICHIKOKUDO 志鶏堂

島内8店舗! お店と最新メニューはこちらから▶▶
Instagram: @ichikokudosg FB: @ichikokudoSG

日本人シェフのモダンスパニッシュ

AO ringo

\$88 女子会コース

スパークリング飲み放題込! (~1/31 まで)

前菜 3 皿、チキン、パエリア、デザートなど全 6 品&フリースロー付き
※ご予約は WhatsApp 8879 9837 (メール) へ

\$99.99+ おまかせコース 全 7 品

Promotion ~1/31まで ※予約必須

おまかせコースに飲み放題がお得に追加可能!

- スパークリングフリースロー +\$38
- 水曜夜限定! レディーススパークリングフリースロー +\$28

- 注意点
スパークリングフリースローをご希望の方はトレタ(予約ページ)のメモ欄に「シンガライフみました」と記載してください。

ご予約はこちら

住 所: 150 Orchard Rd, #01-44 Orchard Plaza, Singapore
最寄り駅: Somerset 駅, Dhoby Ghaut 駅
営業時間: ランチ / 金・土 12:00-15:00 (L.O.14:30)
ディナー/火~土 18:00-22:30 日 18:00-20:00
定 休 日: 月曜日

LiveLife
by Sony Life Financial Advisers Pte. Ltd.

初心者向け 参加無料

シンガポール在住中にできる
お金の育て方

帰国予定の方は必見!

シンガポールにいる
今だからこそできる

お申込みはこちら▶

2024年1月20日(土)
シンガポール時間 10:00~11:00
定員: 50名(先着順)

話題のお店にいち早く行ってみんなが
気になっている情報を自分の言葉で伝える!

取材ライター急募!

まずは以下まで、お気軽にご連絡ください
✉ recruit@fiftyonemedia.com(竹下)

取材 撮影 執筆

Powered by SingaLife

Popular menu at SUKIYA! 12/27~

Shrimp with Chili Gravy

Half Boiled Egg
Shrimp Chili Gravy Gyudon

温玉エビチリ牛丼 並 \$8.9

シンガポールでも日本と同じ
サービス&クオリティ!

お米は日本産コシヒカリ100%、牛肉はUSビーフを使用

Black Sesame Latte \$4.5
NEW 12/27~
黒ごまラテ \$4.5
黒糖ゼリー黒ごまラテ \$5.5

牛丼 並 \$4.9

お子さまプレート

日本同様にカウンター席/テーブル席を設けておりますので、お1人様でもご家族でも(キッズプレートも充実!)お気軽にご来店ください。テイクアウト、デリバリーも可能です!

※メニューの価格は全て税込、ノーサービスチャージです。

すき家 SUKIYA Singapore

www.sukiya.com.sg @sukiya.singapore

シンガポールに15店舗! 店舗一覧はこちらから

San Laksa Steamboat Restaurant

シンガポールの
ラクサ鍋は
ここSan Laksaだけ!

新鮮なココナツの豊かな風味と
スパイスのアクセントが、
具材との相性抜群。

アサヒビール
ジョッキ3杯 \$30!

飲み放題! ハイボールナイト \$28++
月~木 18:00-22:00 限定 ※在庫がなくなり次第終了します

147 Kitchener Road S208524 Farrer Park 駅(出口 H)
62757069 sanlaksasteamboatsg@gmail.com SanLaksa
http://www.sanlaksa.com.sg 11:00-14:30, 16:30-23:00 年中無休

広告掲載のお問い合わせは
お気軽に日本語でどうぞ!

SingaLife

TEL: 8747-1078 (中根)

タンパガの人気レストラン

シェフ自ら厳選した旬の食材で、常に新しいメニューを提供します。豊富なワインもご用意。フレンドリーな雰囲気の中、お食事とのペアリングもお楽しみください。

シェフの説明とともにお出するメニューは3種類のおまかせコース。定期的に材料を変えるので、毎回違ったメニューを味わえます。

CHEF'S TABLE
BY CHEF STEPHAN

61 Tras Street, Singapore 079000 6224-4188
chefstable@2015L.com www.ChefsTable.sg
火~木 18:00-24:00 (ランチ) 金のみ美施 12:00-15:00

シンガポールの伝統的なクレイポットライス

炭火でじっくり焼き上げた懐かしくホッとする料理と、60種類以上の郷土料理をお楽しみください。

当店のクレイポットライスは炊き上がりに約30分かかりますので、炊きたてをそのままお召し上がりいただけます。お待たせしないよう、ご予約の際は事前にご注文をお願いいたします。

芽籠 砂煲飯 GEYLANG CLAYPOT RICE

6744 4574 / 6744 3619
361, 363, 365 Beach Road, Singapore 199576
エアコン完備・近くに駐車場有
@geylangclaypotrice

SingaLife レストラン選びもシンガライフで!

シンガポールでの食材調達は、ぜひウェットマーケットへ！



シンガポールにお住まいの皆さん、どこで食材を買っていますか？私が激しくおすすめしたいのは、ウェットマーケットです！シンガポール在住中は週に2-3回通うほど、ウェットマーケットが大好きでした。スーパーよりも食材の鮮度が良く、野菜や魚の種類が豊富。そして安い！もう言うことなしです！産地が知りたい場合や、どうやって食べるか分からない食材があったら、店員さんに聞けば気軽に教えてくれます。シンガポール人は親切な人が多いので、何回も通っているとおまけをもらえることもありました。さらに、現金をたくさん持っていくのを忘れてお金が足りなくなってしまうとき、「次回払ってこればいいよ〜！」と、まさかのツケOKのお言

葉。シンガポールでツケを経験したのは、私くらいでしょうか。おじさんの優しさが心に染みました。そんな感じでシンガポール在住中はウェットマーケット生活にどっぷりハマってしまったので、日本に帰国した今もスーパーにはほとんど行きません。魚は魚屋さん、野菜は八百屋さん、それぞれのお店をハジグするスタイルになりました。お店の人におすすめを聞いたり、旬の食材が真っ先に出来る様子を楽しんでいます。日本では食材が豊富でおいしい、スーパーに行けばほぼ何でもそろ。これは皆さんが感じることだと思います。ただ、日本とシンガポールを比べてシンガポールの方がよかったなと思う食材もあるんです！それは、エビと骨つきチキンレッグ。シンガポールではエビは頭つきで売られているのが一般的ですが、日本には頭つきはほとんどありません（年末におせち用に出来るくらいでしょうか）。東南アジアからの輸入が多いので一度冷凍されたものがほとんど。新鮮なエビで作るエビフライが食べ放題だったあの頃が懐かしいです。もう一つの骨つきチキンレッグは、ウェットマーケットで手に入ります。臭みがなく新鮮で、ロースチキンにするのがおすすめ！ウェットマーケットでチキンレッグといえば骨つきが当たり前ののですが、これがまた日本にはなかなかない。シンガポール在住の皆さん、エビと骨つきチキンレッグ、ぜひシンガポールにいる間にお腹いっぱい食べてくださいな！

写真
①ウェットマーケットの野菜。とても新鮮です。②ウェットマーケットのエビ。頭つきなのは鮮度が高い証拠。
③シンガポールではエビフライ食べ放題！④ロースチキン。クリスマスやおもてなし料理で大活躍でした。
⑤ぎょうと見る見た目の魚もありました。こんな光景が素晴らしい！

Instagram制作&ライター
Tomoka

去年まで4年間シンガポールに住んでいましたが、現在は日本からリモート勤務中。ポケモンにハマリ中の7歳と4歳の女の子のママ。元バリリーガル(弁護士助手)。



The Winery

GOURMET | BAR

心ゆくまでワインが楽しめる
イーストエリアの隠れ家

ワインに合う
おすすめ料理

The Winery Gourmet Barは
数々のワインを体験できる
居心地の良いダイニングスペース。
ヨーロッパ産ヴァンテージワインの品揃えは
シンガポール随一。
ウォークイン式のワインセラーや
テイस्टینگルーム・個室を備え、
親しい人とワインをゆっくり楽しめる。

日替わりプロモーション

火曜日 Tapas Tuesday
(タパス・チーフスデー)
2時間タパス食べ放題
S\$48++/1名
18:00-22:00

タパスメニュー
詳細は
こちら▼

SingaLife 読者限定プロモーション
1月31日までお会計から**10%割引**

ご利用方法
◀こちらからご予約いただき、
「Reservation Notes」の欄に
プロモーションコード **SINGALIFE10**
をご記入ください。

※ご予約なしのご来店の場合、
お会計時に
「SingaLifeのプロモを見た」
とお伝えください。

日替わりプロモーション

木曜 Wine Night
(ワインナイト)
対象のボトルワインが
2本でS\$88

The Winery Tapas

City hall駅 徒歩5分

お店についての
web記事はこちら▶

The Winery

GOURMET | BAR

心ゆくまでワインが楽しめる
イーストエリアの隠れ家

ワインに合う
おすすめ料理

The Winery Gourmet Barは
数々のワインを体験できる
居心地の良いダイニングスペース。
ヨーロッパ産ヴァンテージワインの品揃えは
シンガポール随一。
ウォークイン式のワインセラーや
テイस्टینگルーム・個室を備え、
親しい人とワインをゆっくり楽しめる。

日替わりプロモーション

火曜日 Tapas Tuesday
(タパス・チーフスデー)
2時間タパス食べ放題
S\$48++/1名
18:00-22:00

タパスメニュー
詳細は
こちら▼

SingaLife 読者限定プロモーション
1月31日までお会計から**10%割引**

ご利用方法
◀こちらからご予約いただき、
「Reservation Notes」の欄に
プロモーションコード **SINGALIFE10**
をご記入ください。

※ご予約なしのご来店の場合、
お会計時に
「SingaLifeのプロモを見た」
とお伝えください。

日替わりプロモーション

木曜 Wine Night
(ワインナイト)
対象のボトルワインが
2本でS\$88

The Winery Tapas

City hall駅 徒歩5分

お店についての
web記事はこちら▶

The Winery

TAPAS | BAR

どんなシーンにもぴったり！
チャイムスのタパスバー

シェフの
おすすめ料理

The Winery Tapas Barは、
チャイムス地下1Fにある
モダンタパスレストラン。
広々としたテラス席とムードのある店内は、
記念日にもカジュアル使いにもおすすめ。
家族や親しい仲間の集まりにぴったり。
フレンドリーで丁寧なスタッフが迎えてくれる。

日替わりプロモーション

火曜日 Tapas Tuesday
(タパス・チーフスデー)
2時間タパス食べ放題
S\$48++/1名
18:00-22:00

タパスメニュー
詳細は
こちら▼

SingaLife 読者限定プロモーション
1月31日までお会計から**10%割引**

ご利用方法
◀こちらからご予約いただき、
「Reservation Notes」の欄に
プロモーションコード **SINGALIFE10**
をご記入ください。

※ご予約なしのご来店の場合、
お会計時に
「SingaLifeのプロモを見た」
とお伝えください。

日替わりプロモーション

木曜 Wine Night
(ワインナイト)
対象のボトルワインが
2本でS\$88

The Winery Tapas

City hall駅 徒歩5分

お店についての
web記事はこちら▶

The Winery

TAPAS | BAR

どんなシーンにもぴったり！
チャイムスのタパスバー

シェフの
おすすめ料理

The Winery Tapas Barは、
チャイムス地下1Fにある
モダンタパスレストラン。
広々としたテラス席とムードのある店内は、
記念日にもカジュアル使いにもおすすめ。
家族や親しい仲間の集まりにぴったり。
フレンドリーで丁寧なスタッフが迎えてくれる。

火鍋

食べ放題
いかがですか

2時間 \$27.8\$ ~

飲み会・宴にぴったり

蛙はメニューに含まれません

ビール10本で\$38

選べるスープ8種類

Frog Meat Fish Head 11時~深夜4時 休憩なし営業中!

05 mosque street 059485 Chinatown MRTより徒歩5分

予約はお電話もしくは WhatsApp より

電話: 6226 0986 WhatsApp: 8798 1876

Instagram @MEIWAYTOSUG

ご予約はこちらから!

無添加・無化調、天然出汁100%

自慢の蕎麦つゆ

出汁、かえし、蕎麦粉、天ぷら粉、天ぷら油など、
主要食材は日本から輸入しています
化学調味料に疲れたら当店にお越しくださいませ!

揚げなすおろし蕎麦 \$13.5+

1月の季節メニュー

単品「揚げなすおろし」 \$3.0+

1月中に
提供開始予定
4種類の海藻蕎麦 \$14+

毎日ハッピーアワー

日本酒またはキンドラフトビール
平日18:00-21:00 土日終日

繁枺 300ml \$35.0+

半蔵 300ml \$25.0+

ビール Half pint \$5.0+
One pint \$9.0+

Tokyo Soba

お持ち帰りもできます！サービスチャージなし！

住所 12 Gopeng Street, Icon Village #01-12, S078877

最寄駅 Tanjong Pagar FB @tokyo.soba.singapore IG @tokyosoba

営業時間 11:30-22:00 詳細はこちらの記事からどうぞ▶

祝 24万いいね突破!!

Facebookで最新情報更新中!!
ぜひチェックしてください

SingaLife Japanese Free Magazine "Weekly SingaLife"

検索

ベスト インドネシア スードル

ミー・ケリティン

バビ・ハッカ

\$12.88

インドネシア、チャイナタウン発のシグネチャー料理のミー・ケリティン・バビ・ハッカに新メニューが登場しました。

ジューシーな豚バラ肉と風味豊かなきくらげを縮れ麺と合わせた料理で、客家の伝統料理からインスピレーションを得ています。

Kota88 Restaurantは、金曜～日曜の8:00-11:00に朝食を提供しています。

新発売

住所: 907 East Coast Rd, #01-02, Singapore 459107

電話: +65 6242 2645

営業時間: 月～金 11:00-15:00 & 18:00-22:00 (LO: 21:00) 土日祝 09:00-15:00 & 17:00-22:00 (LO: 21:00)

www.kota88restaurant.com

@kota88restaurant

35 SingaLife

SingaLife 34

気軽に通える美味しいお肉屋さん

JUN'S BUTCHERY

リバーバレーにある
こだわりの日韓精肉店



2024年もよろしくおねがいたします!

年始 & Chinese New Yearは
お家でごちそうを。



オーストラリア産 牛モモ肉
ローストビーフ

オーストラリア産
和牛ロース すき焼き肉

チキンも
あります!

たくさん
ご注文を
いただい
てます!

お肉の配達を再開しました!

最低注文価格S\$100から受付!

お店の商品を250g単位で
ご注文いただけます。

下記の商品は表示のグラム単位で販売
・味付け肉 250g or 500g
・ユッケ 200g
・骨付きカルビ 1kg
・牛タン 200g

ご注文方法

- ①WhatsApp +65 9859 4277で注文
- ②PayNow 9116 8579でお支払い
- ③合計金額を受信したら、支払い完了画面をスクリーンショットして送る

配達料 合計S\$200以上で配達料無料

合計S\$200未満 ▶ 配達料S\$20~ (場所により変動)

ご注文とお支払いが確認できたら翌日配達!

配達時間 10:00~17:00 (土日祝の配達はありません)

※金曜日のご注文は月曜日にお届け

ご不明な点は 6219 2454 までご連絡ください

日本語も
OK

1軒で色々な食材が揃う! おすすめ
JUN'S BUTCHERYの



韓国で大人気の生マヨコリ。
話題のジビョヌマヨコリも
ありますよ

韓国料理に欠かせない
餃子、トッポッキ、チーズスティック

他にもラム・鴨肉などの
新鮮なお肉も取り扱い中!



JUN'S BUTCHERY

23 Hoot Kiam Road Singapore 249405
月~日: 10:00~19:00 (定休日なし)

TEL: 6219-2454 Instagram: junsbutchery



グレワから
徒歩
約5分!

Instagramにて
DMをいただければ
日本語メニューを
お送りします
@junsbutchery

お店を経営するJunさん



Junさんは特に日本語堪能なので、
お肉の切り方、欲しいグラム数など
細かい注文もOK!
味付けサービスもやっているの、気軽に聞いてみて。

タンバガににんがしの隣!
海鮮と串焼の日本居酒屋

さざんがく



新年会プロモーション

飲み放題 120 分込

枝豆・六根サラダ・刺身5点盛り・焼き鳥2種・チキン南蛮
ホッケの開き・だしまき玉子・焼きおにぎり・味噌汁

通常 \$85++ が

\$75++
/お一人様

4名様以上・要事前予約
当日 15 時までに宴会ご利用の有無をお知らせください。
お店に到着してからの注文は受け付けておりません。

お年玉プロモーション

大人気銘柄

而今

\$49.9+
(100ml x 4 types)

四種飲み比べ

而今
而今
而今
而今

本鮪と鮮魚の刺身8点盛り

通常価格 \$55.8 / 2pax

\$49.9++

お刺身の内容は仕入れにより異なります。

限定入荷のため無くなり次第終了します。
銘柄内容は多少異なる場合もございます。

さざんがく限定!

お酒と焼鳥のハッピーア
お酒と焼鳥のハッピーア
火曜~土曜の毎日 6時から7時限定!

ビールやハイボールなどの
定番ドリンクが

焼鳥4本盛も

\$6

\$6

まじ
ばね!



貸切はコチラで
ににんがし2階
最大50名様
(ミニマムスPEND \$3000)



さざんがく
団体最大 25 名様
ににんがしの海鮮に加えて
串焼が充実
2~4 名様ボックスシートが人気

居酒屋さざんがく 3 Craig Road Singapore 089663 / 火曜~土曜 (月曜・日曜定休) 6:00pm ~ 10:30pm (L.O. 9:45)

ご予約お問い合わせは電話ではなくメッセージをお願いします。 izakayasazangaku

EVENT & TOPICS Weekly

シンガポール
最新のイベント
情報まとめ

イベントの開催に関する詳細は主催者にご確認ください。

イベント

1月18日～28日

MUSICAL

Madagascar The Musical
マダガスカル・ザ・ミュージカル



ライオンのアレックス、シマウマのマーティ、キリンのメルマン、カバのグロリア、そして陽気でいたずら好きなベンギンたちがステージに大集合。大ヒットしたアニメ「マダガスカル」のミュージカル。

時 1月18日～28日
場 Esplanade Theatre
【Web】<https://sistic.com.sg/events/madagascar0124>

1月19日～21日

MARKET

Mummy's Market Baby Expo
マミーズ・マーケット・ベビー・エキスポ



ママと赤ちゃんに必要なものをお探しですか？マミーズマーケットが主催するシンガポール最大のベビーエキスポをお見逃しなく。ベビーカーやベビーベッドから、かわいい着ぐるみ、よだれかけ、粉ミルクなど、このワンストップのフリーマーケットで、必要なものがすべて揃う。

時 1月19日～21日
場 Singapore Expo, Hall 6, 1 Expo Dr, Singapore 486150
【Web】<https://www.mummymarket.com.sg/free-goodie-bag>

～1月21日

PICK UP

Ice Magic: Winter Wonderland
アイスマジック: ウィンターワンダーランド



シンガポール初の氷上のメリーゴーランド、シンガポール最長98メートルのスノー スロープでスリル満点のスキーなどを人工雪で体験できる。北極の冬のイルミネーションや屋台も。

時 ～1月21日
場 Bayfront Event Space
【Web】<https://sistic.com.sg/events/icemagicsg2023>

1月30日

MUSIC

Candlelight: A Tribute to Queen at CHIJMES



ライブで多感覚に訴える音楽体験、キャンドルライトコンサート。キャンドルの優しい明かりの下、CHIJMESホールでクイーンの音楽を鑑賞できる。上演時間60分、8歳以上(16歳以下は大人の同伴が必要)

時 1月30日 19:00～ & 21:00～
場 CHIJMES Hall
【Web】<https://feverup.com/m/108417>

イベント

2月1日～3月3日

CHILDREN

KidsFest 2024
キッズフェスト2024



毎年恒例のキッズフェスト劇。今年は、「きょうはみんなでクマがりだ!」、「スポットの誕生日パーティ」、「アイ・ビリーブ・イン・ユニコーンズ」、「はらべこあむしショー」の4作品。

時 2月1日～3月3日
場 Esplanade Concert Hall
【Web】<https://sistic.com.sg/events/kidsfest0324>

2月3日～

HARRY POTTER

Harry Potter: A Forbidden Forest Experience in Singapore



森の中の小道を歩き、ハリー・ポッターやファンタスティック・ビーストの映画に登場するヒッポグリフ、ユニコーン、ニフラーなどの生き物たちに出会える。所要時間は約30分～60分、3歳以下は無料。

時 2月3日～
場 Coastal Trail, セントーサ島
【Web】<https://hpforbiddenforestexperience.com/singapore/>

～2月25日

FLOWER

Dahlia Dreams 2024
ダリア ドリームス 2024



毎年恒例の旧正月フラワー ディスプレイ「ダリア ドリームス」。来年は、雄大なダリアと力強いドラゴンのディスプレイにご期待ください!

時 ～2月25日
場 ガーデنزバイザベイ Flower Dome
【Web】<https://www.gardensbythebay.com.sg/en/things-to-do/calendar-of-events/dahlia-dreams-2024.html>

～2月28日

MUSICAL

Errol's Garden
エロルのガーデン



エロルは植物が大好き。小さなアパートで、鍋、フライパン、ティーカップで植物を育てているが、より大きなスペースが必要になる。エロルと妹のティアは、ゴミでいっぱい屋根上を発見し、近所の人全員に協力してもらえよう説得する。ミュージカル。

時 ～2月28日
場 KC Arts Centre
【Web】<https://sistic.com.sg/events/garden0424>

3月9日～17日

DISNEY

Disney On Ice presents 100 Years of Wonder



マジックモービルに乗ったミッキーマウス、ミニーマウス、ドナルドダック、グーフィーと一緒に、『アナと雪の女王』『アラジン』『ライオン・キング』『モアナと伝説の海』といった多くの方に愛されるディズニー作品の世界へご招待。数々のアクトバット演出や、華やかな衣装と色鮮やかな舞台演出をお楽しみください。

時 3月9日～17日
場 Singapore Indoor Stadium
【Web】https://ticketmaster.sg/activity/detail/24_doi2024

イベント

～3月31日

CHILDREN

Changi Festive Village
チャンギ フェスティバル ビレッジ



ゲーム、バウンシーキャッスル、カーニバルの乗り物、ゴーカーートなど、キャンディをテーマにしたカーニバル。氷の滑り台やイグルーもあり、30分ごとに雪が降るスノーハウスをお見逃しなく。

時 ～3月31日
場 Changi Airport, Terminal 3, Level 1
【Web】<https://www.changiairport.com/en/changifestivevillage.html>

常設展

MUSEUM

アジア文明博物館(ACM) 常設展
日本語ガイドツアー



アジア文明博物館には、アジアと世界の繋がりに焦点を当てた豊かな芸術遺産が展示されています。これらは交易の歴史を明らかにするだけでなく、思想の交流や信仰の影響を物語ります。9世紀の沈没船から引き上げられた品や陶磁器、ジュエリー、テキスタイルなどアジア文化の多様性を体感できる展示品をご鑑賞下さい。

時 常設展 日本語ガイド 火～金曜および第二土曜10:30～
場 アジア文明博物館(ACM)
【Web】<https://jdguide.exblog.jp/>

～2月25日

MUSEUM

特別展 'Proof of Personhood'



I'm not a robot. あなたなら自分が人間であることをどう証明しますか？シンガポール美術館(SAM)では特別展「Proof of Personhood」を開催中。アーティスト達はAI(人工知能)を駆使した映像作品を通してあなたに問いかけます。芸術の秋にSAMと一緒に考えてみませんか？

時 ～2月25日
場 シンガポール美術館 タンジョンバガー・ディストリパーク別館
【Web】<JDブログ> <https://jdguide.exblog.jp/>

～2月25日

MUSEUM

NOW BOARDING: Experiencing Singapore through Travel, 1800s-2000s



1800～2000年代にかけてシンガポールにやってきた旅行者たちが、どのようにシンガポールを描き、感じたのか、旅行を通してシンガポールのアイデンティティをたどります。旅行ガイドブックに着想を得て、交通、宿泊、飲食、観光、娯楽、ショッピングの6つテーマに沿って展示されます。入場料\$18(特別展1種)、\$27(特別展1種+常設展)、\$40(特別展2種+常設展)

時 ～2月25日
場 シンガポール国立博物館 地下1階 Exhibition Gallery 2
【Web】<JDブログ> <https://jdguide.exblog.jp/>

～3月3日

MUSEUM

キーワードは「アジア」「時間」「トラ人間」～《Time & the Tiger》



「あいちトリエンナーレ2019」にビデオインスタレーションを出展し、大きな注目を集めたシンガポール人男性アーティスト・Ho Tzu Nyen(ホー・ツーニェン)をご存じですか？彼が約20年間にわたって制作した絵画、映像、ビデオインスタレーションなど、魅惑的な作品が一堂に会します。最新作も見られる貴重なチャンスをお見逃しなく!

時 ～3月3日
場 シンガポール美術館 タンジョンバガー・ディストリパーク別館 Level 1, Gallery 1 & Gallery 2
【Web】<JDブログ> <https://jdguide.exblog.jp/>

アート

～3月17日

MUSEUM

特別展 'Manila Galleon: From Asia to the Americas'



太平洋を隔てたフィリピンとメキシコを250年に渡り結んだガレオン貿易。異国の地で生まれた銀の装飾品や螺鈿細工の家具など数々の美術品に、人々は心を奪われ、影響を受けてきました。特別展「Manila Galleon」ではこれらの美しい展示品のほか、日本に関連する展示品もご覧いただけます。日本語ガイドの解説とともにお楽しみください。

時 ～3月17日
場 アジア文明博物館 1 Empress Place
【Web】<JDブログ> <https://jdguide.exblog.jp/>
<ACM> <https://www.acm.org.sg>

公開中

PICK UP

The Boy And The Heron
君たちはどう生きるか



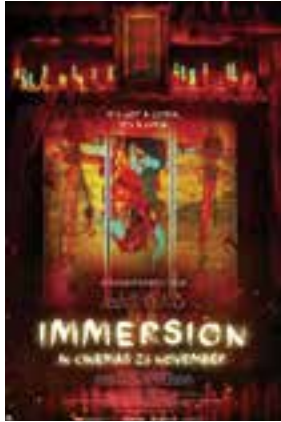
スタジオジブリ制作によるアニメ映画。母親を火事で失った少年・真入(まひと)は父の勝一とともに東京を離れ、「青鷲屋敷」と呼ばれる広大なお屋敷に引っ越してくる。ある日、鳥と人間の姿を行き来する不思議な青サギが現れる。

監督: 宮崎駿
キャスト: 山時聡真、菅田将暉
【WEB】<https://www.gv.com.sg>

公開中

PICK UP

Immersion
忌怪島/きかいじま



南の島を訪れたVR研究チーム「シンセカイ」のメンバーたちに、不可解な死や謎が次々と襲いかかる。非科学的なことを信じないシンセカイの天才脳科学者・片岡友彦は、父の死をきっかけに島にやって来た園田環とともに真相を解き明かすべく奔走するが…。

監督: 清水崇
キャスト: 西畑大吾(片岡友彦)、生駒里奈(深澤未央)、平岡祐太(山本春樹)
【WEB】<https://www.gv.com.sg>

公開中

PICK UP

Disney's Wish
ウィッシュ



どんな願いも叶うと言われる魔法の王国ロサスでは、国民は偉大な魔法使いであるマグニフィコ王に願いを捧げ、いつか王様が魔法で自分の願いを叶えてくれることを信じて暮らしていた。しかし、アーシャは、人々に慕われているマグニフィコ王が、実はみんなの願いを閉じ込め支配しているという王国の真実をひとり知ってしまう。

監督: クリス・バック
キャスト: アリアナ・デボーズ
【WEB】<https://www.gv.com.sg>

公開中

PICK UP

Migration. FLY! /フライ!



マガモー家はニューイングランドの池の周りで安全に暮らしている事に満足しているが、母親のパムは環境を変えて、子供たちに広い世界を見せたいと望んでいた。パムは夫のマックを説得して、ニューヨーク市を経由し、熱帯のジャマイカへ約3000キロの大冒険に飛び立つ。

監督: パンジャマン・レネール
キャスト: クメイル・ナンジアニ、エリザベス・バックス
【WEB】<https://www.gv.com.sg>

gmail.com (中浦)

シンガポール立教会 (立教大)
定例会 (飲み会)、ゴルフなど
✉ rikkyokaisg@gmail.com

シンガポール稲門会 (早稲田大)
毎月の定例会やその他イベント
✉ tomonkai.singapore@gmail.com (高橋 松浦)

日本大学OB会 (桜星会)
日大に縁のある方は誰でもOK
✉ watabe@singnet.com.sg (渡部 尚)

津田塾大学同窓会シンガポール支部
津田塾大学の卒業生
✉ tsuda_hoshi@hotmail.co.jp

青山学院同窓会 シンガポール支部
懇親会やゴルフ等、気さくなメンバーが待ってます。女性多し!
✉ akf@frontier.com.sg (大井)

東京学芸大学同窓会
東京学芸大学卒業の方々へ!
✉ ishiharamari1009@gmail.com (石原)

東京女子大学同窓会
シンガポール支部
東京女子大学同窓生
✉ toniyosingapore@gmail.com

シンガポール麻布会
麻布中学・高校出身者
✉ azabusg@gmail.com

大阪市立大学OB/OG会
大阪市立大学の卒業生
✉ youshun777@icloud.com (大寺)

大阪大学シンガポール黎明会
懇親会・大学対抗ゴルフなどの活動
✉ reimeikai.sg@gmail.com

関西学院同窓会シンガポール支部
関西学院にゆかりのある方
✉ naotamy7@gmail.com (田宮)

関西大学千里会
シンガポール支部
関西大学OB/OG会
✉ kandai.senri.singapore@gmail.com

関西大学 総合情報学部
総情の卒業生の方、集まりませんか?
✉ kandai.sojo.sg@gmail.com

シンガポール神戸大学同窓会
卒業生・留学生の方
✉ kobe.uni.alumni.sg@gmail.com

福岡県立福岡高校同窓会
シンガポール周辺国の方も大歓迎です
✉ yosuke.kunimatsu@saibugasu-group.com (國松)

九州大学シンガポールOB/OG会 (松薫会)
九州大学卒業生の方
✉ obokuniku.kyushu-u.ac.jp (松薫会)

時 毎週水曜日9時(もしくは10時)から2時間
 場 Kallang, Yo chu Kang 等のパブリックコート
 ① cosmo.tennis.sg@gmail.com (担当:仲井)

PLABOMII(ソフトボール)
 都会のと真ん中の原っぱ、常夏の太陽の下で流す爽やかな汗、運動後のキンキンに冷えたビール。
 気になる方、こちらまでご連絡。
 時 毎週日曜日 朝8:30から
 場 ファーラーパーク(リトルイニア)
 ① tmasano34@yahoo.co.jp (浅野)

Marinwa Bay Touch Rugby
タッチラグビーチーム
 ① TouchRugby-Hajimeyou@gmail.com (鷺津)

**お子様向けサークル
メンバー募集**

**イチーズ
(小学生ソフトボール)**
 野球ソフトに自信のある人は、是非ご連絡下さい!!
 時 毎週土曜日午後日曜日午前
 場 日本人小中学校等
 ① iccies.singapore@gmail.com

**リトルスターズ
(小学生ソフトボール)**
 男子も女子も大歓迎です!
 時 毎週日曜日14:30~17:30
 場 日本人小学校クレメンティ校
 ① secretarylittlestars@gmail.com

WSR(小学生ソフトボール)
 一緒にソフトボールを
 時 毎週土曜日の午後や
 場 日本人中学校など
 ① wsr.singapore.com

TCキッズの親子サークル
 サードカルチャーキッズ
 異なる文化で育つ子
 会
 時 月1回
 場 ANIMA リソース
 ① tokids.family@gmail.com

ぶるち〜の
 妊婦さん、赤ちゃんか
 児を対象としたイベント
 10回ほど開催中!
 時 月に1度
 場 日本人会館
 ① @PulcincoSingapore

シンガポールボブスレー
 絵本の読み聞かせや
 の好きな方、大歓迎!
 ① poplarb@gmail.com

Kids Priority Cafe
 移動型児童館を目指す
 サークル。
 ① kidsprioritycafe.com

**文化系サークル
メンバー募集**

**Wind Ensemble N
Singapore-WEN
バンド)**
 日本人中心の吹奏楽
 時 土曜午後or日曜午前
 場 Musospaceも

mail.

マンダリ
迎!

yahoo.

アホー

役で
イズを
0:30～
mail.

ホビー

とした会)

ト)

3月生

il.com

の在星者
.com

(前後

OK!)

📧 1997singapore@gmail.com

98年会
98年生まれの在星者
各種SNSからも連絡OK!
📧 japanese.98.sin@gmail.com(タ)

99年会
99～00年生まれの在星者
(前後OKですのでお気軽にどうぞ!)

📧 sgota9900@gmail.com
(太田)

シンガポール和偶会
在星約300名の各業界プロ
フェッショナルが集まるビネ
スコミュニティです。
HP <https://sg-wakyo.com>

シンガポール植物園
無料日本語ガイドツアー
毎月第一土曜日10時開催
<http://sgbotanic.jpguide.blogspot.sg/>
📌 植物園ビジターセンター シン
ガポール植物園日本語ガイド

ゴミ拾い団体Picky
ゆるくゴミ拾いで世界に貢献し
ませんか。月2回程度活動。
📧 picky.singapore2020@gmail.com(代表)
X: @GomiPicky

The image shows the vertical branding for Nomura Real Estate Group. At the top is the logo, which consists of a green square containing the letters 'PS' in white, with a large 'R' in the background. Below the logo, the text 'NOMURA REAL ESTATE GROUP' is written vertically in a sans-serif font. To the right of this text is a stylized graphic of two curved lines, one purple and one orange, meeting at a point. Further to the right, the Japanese text '日本人スタッフがご案内します' (Japanese staff will guide you) is written vertically. In the center, the large Japanese characters '東京不動産' (Tokyo Real Estate) are displayed. Below this, a QR code is provided for more information. At the bottom, there is a section for contact information, starting with the phrase '【お問い合わせ】' (Inquiry) in bold. Below this, it says '日本語でもOK!' (Also OK in Japanese!), followed by the phone number '6737-5187'. Below the phone number is the email address 'tps@tokio.com.sg'. At the very bottom, there is a small globe icon and the website address 'www.tokioproperty.com.sg'.

音楽大学シンガポール同好会
音楽大学・音楽系学部卒業の方
✉ singapore_piano_
music@yahoo.co.jp

**北海道大学同窓会
(エルフ会)**
✉ akirayasuda3@gmail.com
(安田 哲)

**スポーツ系サークル
メンバー募集**

**RED SOX
(ソフトボールチーム)**

多少でも打てる方
📅 毎週土曜日 19:00~21:00
📍 Valley Parkコन्द
✉ vp-tennis@hotmail.co.jp

さくら(テニスクラブ)
メンバー大募集!
📅 毎週月曜日9:00~12:00
📍 バリックテニスコート
(Yo Chu KangやKallangなど)
✉ sakura.tennis.
singapore@gmail.com

ばどみん
バドミントンが好きて上達したい方、定期的に参加出来る意欲のある方

ラグビー経験・国籍問わずどなたでも大歓迎!キッズラグビー(毎週土曜)有!

時 毎週日曜日

✉ sjrfc.enquiry@gmail.com

シンガポールスケーティング
インライン・ローラースケートを履いて、シンガポールを巡る。

時 毎週土曜 or 日曜

✉ singapore.2020.sk@gmail.com

コスモテニスクラブ
週に1回、基礎練習やダブルスゲーム練習を行っています。
(女性限定)

Casa Pietrasanta

カサピエトラサンタは、まさに居心地の良いイタリアの住居です。親密感のある座席配置で、地中海風にアレンジした本格的なイタリア料理を提供しています。

ご家族やご友人、恋人とともに、真のイタリアンファッションのお食事をお楽しみください。



※メニューは仕入状況等により予告なく変更となる場合がございます。予めご了承ください。

**プライベート
ダイニングは
最大20名様まで
です。**



プライベートダイニング

ランチ

3コース	\$49.90 ⁺⁺
4コース	\$59.90 ⁺⁺

ディナー

3コース	\$64.90 ⁺⁺
4コース	\$74.90 ⁺⁺

Casa Pietrasanta

📍 1 Fusionopolis Way #02-04, Connexis Tower, Singapore 138632

📞 事前予約要: +65 8125 1154

🕒 月～日 11:30～14:30, 17:30～22:00 [f casapietrasanta](#) [@ casapietrasanta](#)



**2024年も
どうぞよろしく
お願いいたします！**
今年も皆様に
笑顔にできる様、
食材や価格にこだわり
提供していきます！！



**UOUO、焼肉王、
個室居酒屋まつもとで
新年会**はいかがでしょう？

大人数での予約も
受け付けておりますので、
お気軽にお電話ください！

刺身が恋しい方は
まずは**ここへ**
行くべき
アラカルトも
充実！

県人会産地のお魚を日本から取り寄せてご提供します！
県人会
特別
プラン
2時間飲み放題付 **S\$ 80net**
3時間飲み放題付 **S\$100net**

魚王魚王名物 **アルコール割が更に拡充！**
刺身盛り合わせ9点 **S\$59.9** → アルコール割で **S\$34.9**
刺身盛り合わせ6点 **S\$39.9** → アルコール割で **S\$24.9**

**日本人の
駐在員に人気の 宴会飲み放題コース** ※4名様からのご利用が可能です ▶ 2時間 **S\$80++**
3時間 **S\$90++**

魚王魚王 ☎6970-5359 91 Bencoolen St. Sunshine Plaza 01-18/19/20 ☎ 12:00-22:30 定休日：無（政府の定めた営業時間に準ずる）

焼肉王 YAKINIKUOH

A4和牛等食べ飲み放題
お一人様平日 **S\$80++** 土日 **S\$84++**

食べ放題のみ **S\$67++** VIP個室使用料
飲み放題のみ **S\$67++** お一人様 **S\$3.0++**

A4和牛等焼肉メニューとサラダ、お刺身、一品料理、ご飯系、麺類等のサイドメニューも食べ放題
37種類のアルコールと14種類のソフトドリンクの飲み放題

焼肉王/VIP焼肉王 カッページ店 ☎6733-1248 5 Koek Rd, #01-07/12,13 Cuppage Plaza ☎ 12:00-24:00
定休日：無（政府の定めた営業時間に準ずる）

個室 新年会を思いっきり楽しむなら、このプランで決まり！

宴会コース料理 + 飲み放題 (3時間)
S\$120nett 土日祝限定 S\$110nett

宴会コース料理8品 サラダ・刺身・焼肉・揚物・鉄板・食事・アイスクリーム
飲み放題 ビール・ハイボール・サワー・梅酒・日本酒・焼酎・ソフトドリンク ※ボルトメニューは除外

個室居酒屋 まつもと ☎6444-2488 1 Tras link Orchid Hotel 1-16
月～土12:00-15:00, 17:00-22:30, 日祝17:00-22:30 定休日：無（政府の定めた営業時間に準ずる）

和食 五縁 JAPANESE FOOD GOEN

コスパ良く日本食を食べるなら「和食五縁」

■Vivocity Shop 1 HarbourFront Walk, S098585 Level 3 Food Republic Stall No.23
■Causeway Point Shop 1 Woodlands Square, S738099 Level 4 Food Republic Stall No.03
■Junction 8 Shop 9 Bishan Place, S579837 Level 4 Food Junction Stall No.6
■Great world city Shop 1 Kim Seng Promenade, S237994 Level 3 Food Junction Stall No.06

YAKINIKU LIKE 焼肉推業店 日本発！焼肉のファストフード「焼肉ライク」
TASTY! QUICK! VALUE!
をコンセプトに、ひとりでも・ご家族でも日本の焼肉をリーズナブルに楽しみいただけます。

NEW YEAR SPECIAL!!
LIMITED PERIOD ONLY!!

KINAKO MOCHI / WITH BROWN SUGAR

黒蜜きな粉餅

期間限定 \$3.90 NETT
WITH ORDER OF ANY SET

YAKI MOCHI 正月限定！黒蜜きな粉餅 **\$4.90nett**

313@somerset #B2-01	Westgate #03-06	Suntec City #02-603/604 (Tower 3) 広い店内にBOX席も完備、ファミリーでも安心です
The Clementi Mall #05-35	Compass One #04-06	AMK Hub #B1-21
Junction 8 #01-40 広い店内にBOX席も完備、ファミリーでも安心です	PLQ Mall #B1-28	VivoCity #02-60

営業時間11:00 - 22:00 (L.O. 21:20)
定休日なし
https://yakinikulike-home.qbe.ee
@yakinikulikesg

ご予約は受け付けておりません。
Facebookページまたは右下のQRコードより
オンラインでキューチケットが入手可能です。

デリバリーはFoodpanda, Grabfood, Oddle (全島配達可能)



NX NIPPON EXPRESS
We Find the Way

WEEKLY **SingaLife**

安心と一緒に
帰ろう!



キャンペーン開催中
セミナー参加で
抽選で
豪華お食事券が
当たる!

日本への帰国、もうそろそろ本帰国の時期かも...?
何から準備したらいい? 何から始めたらいい?
帰国についての情報を知りたいけどどこでわかる?
そんな疑問に本セミナーはお応えいたします。

参加
無料

オンライン帰国準備2024 2024年1月12日(金) 12:00▶13:00 (シンガポール時間) 開催!

*日本への帰国だけでなく第三国への出国も対応いたします *参加いただいた方の顔、音声は皆様に共有されませんのでご安心ください

タイム テー ブル *シン ガポ ール 時間 表記	12:00-12:03 (3分)	冒頭のあいさつ SingaLife
	12:03-12:13 (10分)	「日本へのご帰国に伴う安心と安全に配慮したお引越しについて」 NXシンガポール
	12:13-12:23 (10分)	「帰国後の進路としてインターナショナルスクールを選ぶ意義とは?」 Canadian Academy
	12:23-12:33 (10分)	「賃貸住居の退去時に注意すべきこと」 Tokio Property Services Pte Ltd
	12:33-12:43 (10分)	「世界レベルの統合型リゾートで、シンガポールの思い出作り」 Resorts World Sentosa
	12:43-12:56 (13分)	質疑応答
	12:56-13:00 (4分)	閉会の挨拶、アンケートのお願い SingaLife

NX シンガポール



「日本への帰国に伴う 安心と安全に配慮した お引越しについて」

ご帰国前は想像以上の慌ただしさの中で、日本へのお引越しは勿論のこと、生活インフラの各種解約手続きから帰国先での新しい生活立ち上げ、またお客様の教育や地域社会に関することなど、様々なご不安を感じることも多いことでしょう。全世界48カ国、321都市に拠点を持つNXグループ(旧日本通運)は、1950年以来、業界のパイオニアとしてお客様のお引越しに携わって参りました。私たちは発着一環、一体となってお客様のご不安を取り除き、お引越しを通じて素敵な思い出となるよう、長年の経験と実績により培われた確かな安心と安全に配慮したサービスと最新の豊富な情報力でお役に立てるよう努めて参ります。

Canadian Academy



「帰国後の進路として インターナショナル スクールを選ぶ意義とは?」

兵庫県神戸市のインターナショナルスクール・Canadian Academy(CA)はIB一貫校であり、外国人駐在員のお子様や日本人の帰国生、その他あらゆる国際的な経験やバックグラウンドを持った生徒や先生、スタッフがたくさんいます。海外生活という、教科書からは得られない学びを次のステップに生かして、仲間と一緒に学びませんか? 学校生活を具体的にイメージしていただけるよう、多様なあふれる学習環境、母語としての日本語サポート、課外活動、卒業後の進路などを中心にお話します。

Tokio Property Services Pte Ltd



「賃貸住居の退去時に注意すべきこと」

基本的にシンガポールでは condominium ご退去時に、オーナーとのトラブルが多く発生します。そこで、日本帰国が決定しご退去が確定した際に、まず最初にやるべきオーナーへの通知方法からご退去までの流れの解説と賃貸住居引き払う際のトラブルになりやすい事柄や対策なども併せてご説明させていただきます。

Resorts World Sentosa



「世界レベルの統合型リゾートで、 シンガポールの思い出作り」

セントーサ島の玄関口に位置する統合型リゾート「リゾート・ワールド・セントーサ」は、世界有数のファミリー向けデスティネーションとして、誰もが楽しめる様々なリゾート滞在やアトラクションをご提供しています。リゾート内には異なるテーマを持つ6つの高級ホテルの他、東南アジア初にして唯一の「ユニバーサル・スタジオ・シンガポール」、世界最大級の水族館「シー・アクアリウム」、海洋生物との触れ合い体験ができる「アドベンチャー・コーブ・ウォーターパーク」や「ドルフィン・アイランド」があり、またユニークで巨大なMICE施設も完備。各施設の簡単なご紹介からサステナビリティへの取り組み、今後のRWSについてご案内いたします。



シンガポールから帰国・出国予定の方に役立つ情報を
各プロフェッショナルがアドバイス!

お申し込みはこちらから!!

LINEでシンガポールの
生活情報を配信中!

